



主曆2021年3月7日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:鍾安住 / 地址:(106)台北市樂利路94號 / 電話:(02)2737-2839 / 傳真:(02)2737-1326 / 電子郵件:catholicweekly@gmail.com

每周精選



嘉義教區
大聖若瑟年
9月大敬禮

P.07



杏壇懿範
傳愛不輟
緬懷鄭惠芝博士

P.05



耶穌肋傷修女會
慶祝來台60年
徒步朝聖

P.12-13



嘉義聖若望主教座堂 動土祈福禮

文·圖 / 魯永明

嘉義教區聖若望主教座堂新建工程奠基動土儀式，2月28日下午在工程預定地（大雅路上原主教公署）舉行。台北總教區鍾安住總主教特地南下率領嘉雲三縣市神父、修女及教友，以辦喜事的心情，歡欣慶祝。鍾總主教感喟：「這是天主的安排及祝福！聖堂歷經漫長的29年、18位建築師，終於得以順利動土！」

新建聖堂工程預算逾2億元，建築造型以聖史若望所象徵的「鷹」為構思意象，「鷹」能直視太陽不感目眩，完工啟用後，聳立於阿里山腳下，「若鷹展翅」將成為嘉義市的新地標。

祈福禮由鍾安住總主教主禮、嘉義教區署理吳終源神父和秘書長趙永吉神父襄禮，在聆聽聖言、聖詠團獻唱、信友禱詞後，鍾總主教向基石及基地獻香、灑聖水，祈求天主降福工程平安順遂。出席嘉賓包括：鍾安住總主教、吳終源署理、趙永吉神父、總務長暨主教座堂主任司鐸郭正利神父、教區傳協會主席陳惠雪、主教座堂傳協會主席李瑞芬、聖言會嘉義會院院長麥德揚神父、中華聖母傳教修女會會長陳美惠修女、中華道明修女會會長徐嘉雯修女，以及嘉義市市長黃敏惠、議長莊豐安、立委王美惠、行政院雲嘉南區聯合服務中心執行長許根尉等，共同持金鏟動土，祈願開工順利。

鍾總主教表示，主教座堂是教區首善之堂，



▲嘉義教區聖若望主教座堂新建工程奠基石上之經句，由台北總教區鍾安住總主教親題。

早在29年前就發起重建；教堂是祈禱、求恩、聆聽聖言、朝拜聖體、接受天主降福等人神交往之所。新主教座堂將與不同宗教保持交談，為人民服務，促進社會和諧。鍾總主教感謝教區經濟建築委員會和建築師竇國昌，並期許教友團體成為聖堂活石，將信仰分給更多人。

黃敏惠市長表示，她是天主教會學校畢業的校友，此時此刻與大家一起共同唱聖歌、見證主教座堂籌建過程，內心滿滿喜樂與感動；盼主教座堂落成後，凝聚社會愛心與正向力量。

郭正利神父報告主教座堂籌建過程，原聖若望主教座堂座落在民權路上，由亞洲首位華人樞機主教田耕莘籌款興建並命名，是60年代嘉義市宗教地標性建築，歷經63年漫長歲月，引領逾千名教友歸依進教。期間遭逢多次地震、風災，並隨著教友增加和教務拓展，已不敷使用。因此，從1991年開始籌建新堂，經18位建築師提案，最終採用建築師竇國昌所設計之方案，新建工程預定地將包含大聖堂、小教堂、

台北總主教公署公告

北總主字第110029號

- 一、迴龍聖威廉天主堂主任司鐸施立哲神父，因修會另有任用予以卸任。
 - 二、茲委任耶穌聖心金邦尼傳教會范明德神父為迴龍聖威廉天主堂主任司鐸。
 - 三、茲委任耶穌聖心金邦尼傳教會施立哲神父為新店中華聖母堂副主任司鐸。
- 以上任免自2021年3月7日起生效。

總主教 鍾安住

2021年2月20日

台北總主教公署公告

北總主字第110034號

- 一、謹訂於3月19日（星期五）晚上7:30，於台北聖母無原罪主教座堂舉行「愛的喜樂家庭年暨大聖若瑟年」開幕感恩禮，敬邀神父、修士、修女、教友參加；並謹遵防疫措施：實聯制、戴口罩、量體溫、勤洗手（消毒）。直播請至FB臉書搜尋天主教台北總主教座堂。
- 二、全國福傳大會訂於8月4至7日於輔仁大學舉行，現正密切籌備進行中。主教團福傳委員會邀請各堂區於主日彌撒信友禱詞中增加祈禱意向：「請為全國福傳大會祈禱：祈求天主恩賜各堂區團體，得以更新，為教會福傳使命服務；同時降福各教區各階層準備工作，能按照天主的旨意進行，使大會在天主聖神的帶領下，能如期召開並順利完成，結出豐碩的果實。我們同聲祈禱。」請各堂區配合，為天主福音廣揚努力。

秘書長 羅際元

2021年2月26日

福傳服務樓、朝拜聖體堂、追思祖先祈禱室等。大聖堂和小教堂可容納逾500人，是未來教會舉辦大型活動的重要據點。

聖史若望是耶穌的愛徒，最能以洞澈的眼光，看透永恆奧秘與真理；福傳服務樓設計也以耶穌伸開雙手和十二位宗徒歡迎世人進入教會為造型，將作為堂區各善會組織聚會場所，並設有文物展覽空間。



四旬期守齋刻苦祈禱中的安慰

歡樂溫馨、喜氣昇平！一元復始的春節，在聖神普施恩寵的降福下，家家戶戶度過了豐盛平安的好年，聖神也教導我們必須除舊更新：「要按照造物主的肖像，成為新人，過一個革新的生活」，這該是我們今年認真和努力的目標，也必將是靈修鍛鍊中最有價值的收穫。

天主對人類的救贖計畫不是生硬的、理論的，而是通情達理、深入人心的，耶穌基督的降生成人，也是在我們的生活裡展現魅力，祂知道的非常深刻、也非常體諒我們的生老病死，尤其在這過程中，祂不冷漠，而是真實地參與在我們所承受的諸多痛苦中。

耶穌在宣講天國喜訊時，先向祂的門徒提示：「你們不要憂慮說：我們吃什麼、喝什麼、穿什麼？」（瑪6：31）如果經常為這些物質的享受擔憂煩惱，這豈不是教外人所尋求的嗎？不能成為祂的門徒，有信仰的人打從心裡就明白：慈愛的天父會照顧這一切，自然沒有壓力活得輕鬆，耶穌教導的核心就是：「你們先該尋求天主的國和它的義德，這一切自會加

給你們。」（瑪6：33）

因而在新年的初始，這是多麼令我們安慰的第一個結論，耶穌已經清楚地說了：「你們不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮，一天的苦足夠一天受的了。」（瑪6：34）這份許諾就是最好的禮物，比任何的榮華富貴都好，更如同暮鼓晨鐘，從祭台上敲響的莊嚴聲音，提醒我們要念茲在茲，不要輕易地疏忽或忘記。

進入四旬期，就是進入另一種恩寵的時期，是從聖誕期小耶穌誕生後就開始的希望，接近具體實現的過程中，越行越接近，這希望的光亮越清晰，就在40天的刻苦守齋之後，我們的憂苦就會轉化成喜樂，因為救主耶穌戰勝了邪惡和死亡的勢力，跨越了黑暗的控制，揭開了黎明晨曦而大放光芒，這是多麼美妙神聖的安慰，超越我們的期待和渴望，滿足並飽餓了心靈深處。

宗徒們跟隨耶穌到各鄉各鎮去傳福音，他們看過耶穌宣講真福八端的安詳、見過耶穌四處奔走的疲累、有過飢餓和口渴的需求，卻沒看

過祂天主子的真實面貌，耶穌為使宗徒眼見為真，百聞不如一見，在聖山上變了容貌，光輝燦爛得溢於言表難以形容，連衣服都是光亮潔白的。

伯鐸宗徒從來不曾經歷過這樣的場景，真如在天堂裡完全地受享榮福，不願再下山回到人世間，連忙請求耶穌的允許，要搭建三個帳篷，一個為耶穌、一個為梅瑟、一個為厄里亞，可以常住於此聖山，卻忘記了自己要怎麼住下來，這本是天堂的情景，讓宗徒們預先看到，為了更堅定他們的信德，並做為福傳的基礎。

這時刻也有梅瑟和厄里亞的出現，代表舊約的法律和先知，作見證的效果十足，有來自天上的聲音，表明天主的臨在，親自催生拯救人類的行動；天上出現的一片雲彩就是聖神，籠罩了耶穌和古聖祖，也把我們用恩寵包圍、保護起來，不受惡勢力的侵襲，答唱詠的吟唱提示：「我要在天主面前，生活於人世間。」這正是四旬期真實信仰的寫照，這樣屬靈的安慰，是我們夢寐以求的。



買櫝還珠與瓦器中的寶貝

文／林湘義（輔大全人教育課程中心暨科技管理碩士在職專班專任助理教授、振聲高中董事會監察人）

在《韓非子》的〈外儲說左上〉中，記載了著名的故事，也就是一個鄭國人與楚國人「買櫝還珠」的典故，這是田鳩在答覆楚王對於墨子學說的提問時所舉的比喻，原文內容為：「楚人有賣其珠於鄭者，為木蘭之櫝，薰以桂椒，綴以珠玉，飾以玫瑰，輯以翡翠。鄭人買其櫝，而還其珠。此可謂善賣櫝矣，未可謂善鬻珠也。今世之談也，皆道辯說文辭之言，人主覽其文，而忘其用。……此與楚人鬻珠…同類，故其（墨子）言多不辯。」

從上面的引文我們可以知道，這位賣珠寶的楚國商人，因為盛放珠寶的匣盒，材質講究，裝飾奢華，更用桂椒薰香，所以在與鄭國人交易時，意外地僅賣出珠寶盒，而珍貴的珠寶卻被退回滯銷，因此《韓非子》文中評論這位楚人只能說擅長賣珠寶盒，卻不是行銷珠寶的行家，也以此比喻來說明墨子雖是當時知名的學者，但其言辭卻刻意捨棄華麗的詞藻，以避免人們耽於其外表文采的燦然，卻忽略了他想傳達淑世大用的內蘊。

不過，後世關於「買櫝還珠」這個成語典故的詮釋，常從鄭國人的角度出發，強調鄭人向楚國商人的「買櫝還珠」的行為，是珠寶鑑賞

能力不佳的一場買賣，因此教育部《成語典》對此的釋義是：「買了裝珍珠的盒子，而把珍珠退還。典出《韓非子·外儲說左上》。後用「買櫝還珠」比喻捨本逐末，取捨失當。」

在這個成語典故中，這位楚國的珠寶商人，在行銷規畫時，讓珠寶盒搶走了珠寶的光芒，使得珠寶本身的珍貴價值未能予人認識而遭退貨滯銷，鄭國人眩惑於華麗璀璨的珠寶盒而取捨失當，錯失了擁有珍寶的機會，固然可惜，而關於珠寶盒、珠寶等意象，我們不禁聯想到保祿宗徒書信中「瓦器中的寶貝」（格後4：7）的意涵，後來真福施恩主教（Fulton J. Sheen）也將此做為他自傳的名稱：《Treasure in Clay》，這本自傳的中譯本由光啟文化出版，梁偉德先生翻譯，書名便是：《瓦器中的珍寶》，施恩主教自承他好似陶土做成的瓦器，卻裝盛著珍貴的寶貝，象徵著軟弱易碎的人性，卻要保存尊貴神品聖召（參閱《瓦器中的珍寶》，頁11）。

我們眾信友雖不像施恩主教領有公務司祭職與聖統司祭職，教友的普通司祭職與前二者更有程度與實質上的分別，但我們都深刻感受到自己內在所領受由天主分施而來的特別神恩聖寵（參閱《教會憲章》，10、12號），我想，這便是天主放在我們平信徒外在脆弱瓦器中的內在寶貝。回到《韓非子》「買

櫝還珠」裡所描述之楚人與鄭人的比喻，也讓我我不禁省思，是否有時太過於看重自己外在易碎的瓦器，在人生中尋求玫瑰玉石、翡翠珠寶、珍貴香料來裝飾瓦器，而忽略了保存於瓦器中的天賜至寶？或是目光迷亂眩惑，認為綴飾得珠光寶氣的瓦器，要比其所盛放的聖寵珍寶更值得擁有與追求？

那麼，如何在易碎的瓦器裡好好地擁有並保有這樣的天賜寶貝呢？並賴此珍寶彰顯那來自天主的力量，以衝破磨難絕望，讓這脆弱的瓦器得以圓滿無缺，不致缺角摔碎呢？施恩主教既然將自傳名之為《瓦器中的珍寶》，他在此書中的許多寶貴的經驗與教導，實在值得我們基督信友悉心體悟與力行實踐，而在施恩主教的教導中，特別值得一提的是，他對聖母瑪利亞的熱烈孺慕孝愛之情，他稱聖母為「可愛的藍衣女士」及「我所愛的女人」，因為他深信聖母知道並會給他一條直達救主基督的路，並且非常肯定日後當他來到基督審判座前，基督會親切地告訴他：「我的母親常常談及你」（參閱《瓦器中的珍寶》，頁252、258、260）。

我們基督信友在一生中若能效法施恩主教，總是以全然依恃母愛的心，投奔到慈母台前懇求聖母的助佑，相信去到天主座前時，吾主耶穌基督定會同樣說：「我的母親常常談及你」。





教宗全球
祈禱網絡
台灣

3月福傳意向 為和好聖事

願我們能以更新的精神體驗和好聖事，
品嘗天主無限的仁慈。

■文／教宗方濟各 圖／教宗全球祈禱網絡（天主教祈禱福傳會）



和好聖事是人從不幸進入慈悲，是天主書寫在人心頭上的。我們每次都從中發現，自己在天主的眼中是何其寶貴，祂是天父，祂愛我們勝過於我們愛自己。

「最後只剩下兩者：可憐的罪婦與慈悲的上主。」有多少次我們覺得孤獨，在生活中茫然迷失；有多少次我們不知道如何重新開始，被接納自己的努力所淹沒；我們需要重新開始，卻不知道從哪裡開始。基督徒在聖洗聖事的寬恕中誕生，並從同一個地方重生——從天主那令人驚訝的寬恕裡，從祂修復我們的慈悲中。只有得到寬恕，我們才能充分體驗到被天父所愛的喜樂，之後充滿新的信心重新開始；只有天主的寬恕，我們的內心才能展開真正的新事物。

天主透過先知依撒意亞所說的話：「看哪！我要行一件新事。」（依43：19）寬恕給我們新的開始，再造我們，幫助我們把握新生活。天主的寬恕不是複製品，不會在每次告解過程中一模一樣地複製。透過司鐸領受罪過的赦免，始終都是全新、獨一無二、無法複製的經驗。如同福音裡的罪婦，我們從孤獨可憐兮兮地遭指控，到因著天主賜予重新出發的起點而獲得扶持與鼓勵。

「最後只剩下兩者：可憐的罪婦與慈悲的上主。」我們要做什麼才能去愛憐憫，才能克服領受和好聖事的恐懼？讓我們再次接受

依撒先知意亞的邀請：「你們不知道嗎？」（依43：19）意識到天主的寬恕很重要。領受和好聖事之後，若能像罪婦將目光凝視著剛剛使我們自由的耶穌——不再看著我們的不幸，而是看著祂的慈悲，那該多麼美好。

看著被釘在十字架上的那一位，驚訝地說：「那就是我的罪終結之處。祢把它們扛到自己身上。祢並沒有指責我；相反地，祢張開雙臂，再一次地原諒我。」重要的是要牢記天主的寬恕，記住祂那份溫柔的愛，一再品嘗我們所經驗的平安與自由。因為這是和好聖事的核心——不是我們所告明的罪過，而是我們所領受，也永遠需要的天主聖愛。我們可能仍然帶著懷疑：「和好聖事沒有用，我老是犯同樣的罪過。」然而，上主認識我們，祂了解內心掙扎的艱辛，知曉我們的軟弱、容易跌倒、總是重蹈覆轍。祂同時也建議我們勤於行善，時常祈求慈悲。祂將鼓舞我們，再造我們。因此，我們要從和好聖事出發，恢復這件聖事在生活和牧靈工作中應有的地位！

「最後只剩下兩者：可憐的罪婦與慈悲的上主。」今天，我們也在和好聖事中，從救恩的相遇中汲取了生命：我們帶著痛苦與罪過，而天主認識我們、憐愛我們，並從邪惡手中釋放我們。讓我們進入這樣的相遇中，祈求恩典，重新發現天主的救贖力量。

（摘錄自2019年3月29日懺悔禮儀講道）

大聖若瑟如何帶領我們與耶穌聖心更親密的結合

■文／Philip Kosloski（教宗全球祈禱網絡美國、加拿大） 譯／林思牧

大聖若瑟是我們祈禱的楷模，他教導我們如何用充滿愛的眼光注視耶穌。我們對聖若瑟的一生所知不多，但可以想像某些事情一定發生過。譬如，作為一個慈愛的父親，他一定曾把耶穌聖嬰抱在懷裡。這個特定的景象可以鼓舞我們的每日祈禱，在一日之始沉浸在天主的臨在中。

在19世紀的《聖若瑟的生命與榮耀》一書中，作者敘述這般景象：「聖史若望躺在救

主耶穌胸前時，享受到短暫但極樂的神魂超拔，試想，小耶穌曾經多少次躺在若瑟的胸前，在若瑟的懷抱中甜美安睡？當小耶穌充滿愛意地躺在若瑟的懷裡，救主聖心中的各種神性和人性光輝也必定以某種方式滲入若瑟的靈魂中……我們必須將無以倫比的若瑟放在所有最偉大默觀者的首位，因為他以最高超的形態活在持續的默觀中。」

《天主教教理》描述默觀祈禱為：「心禱是

祈禱福傳卡

祈禱福傳冊



2021年的祈禱福傳卡及祈禱福傳冊已經出版！

歡迎向教宗全球祈禱網絡（祈禱福傳會）辦公室洽詢02-2365-4205轉262沈秘書。

祈禱福傳卡有教宗每月的祈禱意向，手冊另附2021年的禮儀年曆。歡迎踴躍索取，和教宗方濟各一起祈禱與關懷全世界！

每日奉獻誦

仁慈的天父，感謝祢恩賜這新的一天，我把今天的祈禱、工作、喜樂和痛苦全獻給祢。願這奉獻，聯合祢的聖子耶穌聖心，為救贖世界，時時刻刻在感恩聖事中奉獻自己。願在聖神內，偕同教會之母——聖母瑪利亞，為祢的聖愛作證，並為教宗託付的意向祈禱。

教宗全球祈禱網絡（祈禱福傳會）

Pope's Worldwide Prayer Network
(Apostleship of Prayer)

地址：10089 台北市辛亥路一段 22 號

電話：02-2365-4205#262

傳真：02-2365-3142

Email：twapostleship@gmail.com

網址：www.apostleshipofprayer.tw

FB：www.facebook.com/apintw.tw

歡迎支持教宗全球祈禱網絡發展

教宗全球祈禱網絡與聖體生活團

所有相關資訊及活動訊息請上：

<http://www.apostleshipofprayer.tw>

查詢或掃描 QR Code



祈禱奧秘的一種淳樸的表達，是對基督的信德凝視，是對聖言的聆聽和默默的愛意。心禱使人與基督的祈禱連結在一起，而至使我們參與基督的奧跡。」（2724號）

如果我們想在祈禱生活中成長，我們不妨「走向若瑟」，從他那裡學習如何擁有一顆肖似耶穌的心。

（摘錄自click to pray部落格文章<https://clicktopray.org/zh-hant/blog/>）



▲聖輪法院、最高法院、聖赦法院所在地——文書院宮。



▲天主教會是由耶穌揀選的宗徒 (Apostoli) 所親傳下來的



▲教宗作為世界主教團之首，領導普世天主教會。

教宗專責法院概述

■文·圖／曾廣儀 (駐梵蒂岡華人記者)

教宗方濟各今年初在梵蒂岡宗座宮 (Palazzo Apostolico Vaticano) 的「聖輪法院法官年度就職典禮」(Inaugurazione dell'Anno Giudiziario del Tribunale della Rota) 上，接見了教宗專責法院 (Tribunali del Papa) 院長、法官及工作人員。司法典禮於每年年初舉行，以評估聖座司法機構過去一年的成效及探討未來的展望；然而，何謂「教宗專責法院」？何謂「教廷法院」？

首先必須了解「聖座」與「梵蒂岡」的不同，聖座是一個以教宗為首，國際承認的宗教組織，其言行代表整個天主教會，換言之，即便教宗更迭，聖座依然猶在。聖座具國際法人資格 (Persona giuridica internazionale)，享獨立自主權，官方語文是拉丁文；梵蒂岡一詞是1929年《拉特朗條約》下的歷史產物，羅馬城過去曾被教宗統治管理，直到1870年普法戰爭，義大利統一，並宣布羅馬為首都，當時的教宗碧岳九世被逼退到羅馬西北角的梵蒂岡丘陵 (Colle Vaticano)，並自稱「梵蒂岡之囚」，1929年，聖座與義大利簽訂《拉特朗條約》，梵蒂岡國誕生，教宗亦成為梵蒂岡國元首，其官方語文是義大利文。

耶穌揀選了12位宗徒，並任伯多祿為首，伯多祿自此成為首位教宗，其繼承人均稱為「教宗」；12名宗徒的繼承人均稱為「主教」，他們散布在世界各地，以教宗為首，共同牧靈。伯多祿晚年在羅馬為主殉道，故教會的聖統制中 (Gerarchia)，伯多祿亦為羅馬的主教 (Vescovo di Roma)。

教宗又稱為「聖父」，或稱「聖座」。然而，聖座與世俗國家不同，一般國家的制度以行政、立法、司法三權分立，而教宗為天主教會最高的執法者，同時享有三權，因此，教宗的判決具有終極性，不得再上訴。

「教宗專責法院」是以教宗名義執法的司法機構，其中分為兩種：

一、以「梵蒂岡」元首身分執掌的法院：梵蒂岡法院 (Tribunali Vaticani) 僅處理梵蒂岡內民、刑事案件，法院審級標準是三審三級，僅限在其領土內執行法令。

二、以「聖座」領導人身分執掌的法院：教廷 (la Curia Romana) 是聖座中央機構的總稱，為

輔助教宗管理普世教會事務之機關，該組織制度是按照教宗聖若望保祿二世於1988年頒布的《善牧憲章》所制定，與一般國家之中央機構不同，其機構分為行政 (Amministrative) 和司法 (Magistratura) 兩種：

(一) 教廷法院 (Tribunali della Curia Romana)：隸屬聖座中央司法機構，包括：聖赦法院、聖輪法院和最高法院，負責處理普世教會事務，除案件審理，亦負責條文審查。

(二) 教廷信理部 (Congregazione per la Dottrina della Fede)：負責項目涵蓋處理違反信仰和不法行為之刑事罪行，特別是針對性侵犯兒童、褻瀆聖體、褻瀆告解聖事及反對教義等。

文書院宮 (Palazzo Cancelleria) 是一棟建於約1480年的白色宏偉建築，不僅享譽羅馬最美宮殿之一，也是第一座以文藝復興風格建造的宮殿，有趣的是，其外觀耀眼的白色大理石牆，是用曾經裝飾羅馬競技場外部的洞石 (Travertino) 所建造，文書院宮被列為世界文化遺產，屬「聖座」財產，1517年起即是教廷3個司法機構所在地。簡介如下：

1. 聖輪法院 (Tribunale della Rota)：最古老的法院，負責受理上訴之案件，屬二審法院，於主曆1000年初即存在，其名之典故可能源自於當初法庭內部樣貌像是圍著輪子般的圓桌而來。教友、神職人員對教區或省區法庭判決不服時，可向聖輪法院提出上訴；一般以處理婚姻糾紛案件居多，亦肩負培養該法院之律師及法官職責。

2. 最高法院 (Supremo tribunale della Segnatura apostolica)：天主教會唯一最高法院，意即所謂的「終審法院」，歷史可追溯到13世紀。梵二大公會議後，教宗聖保祿六世指定該法院為教會司法最高機構，教宗本篤十六世則決定該法院亦為諮詢機構。聖輪法院和最高法院的部分工作與現代司法職能相似。

3. 聖赦法院 (Penitenzieria Apostolica)：全世界絕無僅有的獨特法院，是一個不公開審理的「憐憫法院」。主要審理教友的靈性與良知，在判予「申請人」寬免、恩准、減刑 (Indulgenza) 及大赦 (Sanatoria)，讓教友

在信仰的道路上與天主和教會共融，縱使教宗出缺，此法院也永不終止。

擁有天主教會法和哲學文憑的最高法院65歲秘書長朱塞佩·夏卡 (Giuseppe Sciacca) 主教 (見上圖) 在接受專訪時說明，最高法院目前工作人員為15人，現任院長是68歲法國籍的曼貝蒂樞機 (Dominique Mamberti)，由教宗親自任命；秘書長的職責為輔助院長管理最高法院，法院所有案件均須先通過秘書長審核。

這位工作經驗豐富，才高八斗的西西里主教表示，他曾在自己家鄉的高中教過哲學，並在教區地方法院工作過，經歷過3位教宗，1999年由教宗若望保祿二世委任為羅馬聖輪法院法官，2011年由教宗本篤十六世委任為梵蒂岡法院秘書長，2013年奉教宗方濟各派任最高法院助理秘書 (Segretario aggiunto)，並擔任信理部顧問，2016年起，出任最高法院秘書長迄今。

夏卡秘書長指出最高法院的3項主要職能：1. **對聖輪法院的判決所提出之上訴，進行審查和判決。** 2. **負責監督教會內的司法職能：**通過司法程序對教會立法和行政機構頒布的法律是否違反法典進行審查；對教廷各部門間的爭議進行裁決；處理同一國家／教區之間的管轄權衝突等。 3. **負責普世教會整體司法制度管理並調解和監督，**在必要時採取措施；促進法院的管轄權並批准其設立。最高法院負責監督所有教會法院維護公正審判，並提供指導和協助，每年世界各地教會法院必須向最高法院匯報一次。

《天主教法典》最後一條記載：「切記！人靈之得救在教會中常應視為最高無上之法律。」誠如夏卡主教語重心長地表示，教會是為信仰的價值及精神服務，每個抉擇都是為確保13億教友的靈性生活，所以每一個判決都經過深思熟慮的過程。一般司法是為了維護秩序，捍衛人民及促進社會穩定和諧等，而教會的司法判決具有明顯的療癒效用，其目的就是為了人類心靈的得救與重生，這也是教會戮力以宗教信仰、道德、人權為使命的精神。





▲追思彌撒恭請台北總教區鍾安住總主教（中）主禮，榮休狄剛總主教（左二）、彭保祿神父（左）、林之鼎神父（右二）及柏殿宏神父等共祭。



▲鄭惠芝博士長子孫國泰（右）為醫學博士，長女孫國燕為教育博士，次子孫國鼎亦為醫學博士，堪稱書香世家。



▲追思禮典現場座無虛席，嘉賓如雲。

杏壇懿範 傳愛不輟 追思鄭惠芝博士

■文／陳碧岳 圖／黃金瑜、陳奮

主內鄭惠芝博士（聖名：瑪利亞德蘭）去年在美國安息主懷，享耆壽90歲。

2月27日上午10時在輔仁大學淨心堂舉行追思禮典；追思彌撒恭請台北總教區鍾安住總主教主禮，榮休狄剛總主教、方濟會士彭保祿神父、輔大校牧林之鼎神父及駐校董事柏殿宏神父等共祭，中華道明修女會徐嘉雯總會長帶領數十位修女，以及前總統馬英九、前副總統吳敦義、前國安會秘書長蘇起、美國衛福部資深顧問林元清、台北醫學大學管理學院院長郭乃文、輔大校長江漢聲等逾百位賓客及信友們摯情參與，共同為畢生奉獻教育，踐履主愛的教友典範獻上馨香。

在眾人虔心吟唱進堂詠的悠揚歌聲中，司祭團隆重遊行進場。鍾總主教在致候詞時感念，鄭博士一生事主愛人，不僅享譽杏壇，春風立人，也致力推動慈善公益，與天主教會淵源甚深，善盡基督徒本分的芳表，深值後人學習及效法。

林之鼎神父在講道中亦指出，鄭博士孜孜不倦教育志業，更親自以她的生命傳授給每個人最重要的課題，意即生命的意義不是追求外在的功成名就，而是對本質「愛」的渴望，因為現世的一切終將逝去，唯有「愛」永雋不朽。鄭博士秉持主愛澆灌，使莘莘學子因她的教導體會到生命的無價，如同《聖詠》23篇所言：「上主是我的牧者，我實在一無所缺。」她因信仰得到了生命的圓滿，如今，她放下世俗一切，在天上獲享永恆的福樂。林神父並勉勵參禮眾人，對鄭博士最好的追思，就是學習她渴慕生命真諦的良好榜樣。

鄭惠芝博士次子孫國鼎、中華道明修女會李素貞修女等代表致獻信友禱詞；奉獻禮由前輔

大黎建球校長及夫人鄭玉英教授（鄭惠芝博士代母）代表奉獻餅酒、鄭惠芝博士長子孫國泰、次子孫國鼎及長女孫國燕代表奉獻蠟燭及鮮花；神聖的聖祭禮儀，讓在座非教友都深受觸動。在〈我就是復活，我就是生命〉的領主詠歌聲中，身心靈備妥的教友們謙恭地前往祭台前恭領聖體。

彌撒禮成前，鍾安住總主教帶領全體向鄭惠芝博士遺像行三鞠躬禮，表達對鄭博士最誠摯的敬意，並祈安享主懷的鄭博士為所有在世的親友轉禱。

隨後，舉行溫馨的追思禮，伴隨著清脆嘹亮的上課鈴聲響起，林之鼎神父歡迎所有賓客蒞臨象徵「生命教室」的聖堂，共同回顧鄭惠芝博士信仰歸依的歷程。立人國際國民中小學暨附設幼兒園由老師帶領孩童，以清亮純淨的歌聲及輕快活潑的律動表演〈感恩的心〉帶動唱；立人國際國民中小學全體參禮師生再深情獻唱〈You Raise Me Up〉，表達對鄭博士的無盡感激和敬愛，現場並溫馨回顧鄭惠芝博士生平追思影片。

鄭博士長子，也是美國聖瑪利諾市（San Marino）前市長孫國泰代表家族感性致詞，感謝母親在神父、修女圍繞朗誦聖詠及家人隨侍在側下，於去年2月15日蒙主寵召，更在天主庇佑下於新冠疫情肆虐前，3月5日在美國惠提爾玫瑰崗紀念公園的天空玫瑰禮堂（SkyRose Chapel）順利舉行告別禮，並授覆蓋黨旗及國旗殊榮；能在台灣也舉行這場溫馨的追思禮，相信對母親更別具深意。

母親出生在東北嫩江省大賚縣，年幼適逢戰亂，隻身帶領胞弟逃難，輾轉來台；於台北女子師範學校畢業後，與父親孫陸麟結為連理。

1957年時，為了讓我得到完善學習環境，創立「立人幼稚園」，因獲各界肯定，再於1965年創立「立人小學」；1998年「立人小學」升格成國中部，至此「立人國民中小學」完成九年一貫制的教育。母親辦學著重德智體群美五育並進，深受師生與家長愛戴和支持，她一身獲獎無數，包括：私校最高榮譽弘道獎、教宗本篤十六世褒揚榮譽狀、美國華府頒發總統志工獎、輔仁大學榮譽哲學博士等。

前總統馬英九致詞表示，在台灣還在打罵教育時代，鄭惠芝博士所創辦的立人中小學已嚴禁體罰，而實施「愛的教育」，並捨棄填鴨式教育，改採啟發式學習及潛能開發，開風氣之先，她致力為台灣培養「人礦」，此外，熱心公益及積極推動國民外教，成就斐然。

榮休狄剛總主教回憶一件小事感喟：鄭惠芝博士受于斌樞機主教影響甚深，為美國洛杉磯于斌樞機紀念基金會、于斌樞機安養院出錢出力，貢獻殊偉。有一次，當她邀請我和神父、修女們餐敘結束時，正當一行人準備離席，她提醒：「等一等、等一等，我們還沒作飯後禱呢！」真令人自嘆弗如。

鄭博士長女，也是立人國中小及幼兒園總校長孫國燕代表家屬致謝表示，母親一生致力教育事業，為人更是樂善好施，廣結善緣；身為子女的深盼能與母親的好友們情誼長久不渝。

追思禮圓滿結束，現場象徵生命教室下課的鈴聲再次響起，林之鼎神父祈願所有嘉賓延續鄭惠芝博士愛的使命，廣續不輟。



▲鄭惠芝博士杏壇挹清芬，作育無數英才。



▲輔仁大學前校長黎建球及夫人鄭玉英教授，代表奉獻餅酒。



▲立人國際國民中小學師生代表深情獻唱〈You Raise Me Up〉，令人為之動容。



▲立人國際國民中小學附設幼兒園老師及孩童帶動唱〈感恩的心〉，演出活潑生動。

台中教區聯合甄選禮 犇向永福

■文·圖/黃琪珊

台中教區於2月21日下午，在耶穌救主主教座堂舉行教區聯合甄選禮，由蘇耀文主教主禮，透過蘇主教代表教會公開詢問，接納慕道者成為候洗者。來自10個堂區43位慕道者，在神父、修女、慕道班老師和代父母等陪伴下參禮，不少教友也前來為這些即將入門的弟兄姊妹們獻上祈禱與祝福。

蘇主教在講道中表示：「今年春節最熱門的祝福是『犇向幸福』。為我們的信仰而言，耶穌來是為使世人獲得天主子女的生命，分享祂的聖德與永遠的幸福。教會邀請我們在四旬期期間，重新省思自己的生命，並透過『祈禱、齋戒克己、行愛德』，再次歸依天主的聖愛。因為耶穌基督所經歷的受苦、死亡及復活，象徵著從自我轉向天主大愛的過程。祈禱是最重要的基礎，讓我們的內心為天主保留空間，讓祂的愛充滿我們。四旬期更要齋戒克己，不僅是物資的齋戒，也要心靈的齋戒，藉此認識自己的不足及關心他人的需要，並以具體行動及時間實

踐愛德。」

蘇主教並勗勉：「我們接納這些即將領洗的弟兄姊妹，也為他們祈禱，在四旬期更專心地準備領受洗禮，獲享成為天主子女的幸福，一同喜樂『犇』向天主聖三永遠的生命。」

甄選禮開始，由台中教區慕道班輔導代表劉陶堃弟兄向蘇主教推薦，並請求收錄慕道者為候洗者。在呼召聲下，慕道者由代父母陪同上前，蘇主教逐一垂詢並致贈每位禮物，表示誠摯歡迎與鼓勵。而後，經代父母的作證、參與教友們的支持，以及候洗者表達領受入門聖事的意願後，由張麗瑟修女代表向蘇主教呈上《候洗者名錄》。蘇主教簽名後，在祭台前將《候洗者名錄》呈現於眾人面前，大聲宣布慕道者們已被選為候洗者，將在復活夜領受入門



聖事，現場頓時掌聲四起。

蘇主教期勉代父母們，既已為候洗者作證，應繼續以慈愛的關懷和榜樣陪伴他們。代父母們再次將右手搭在代子女們的右肩上，全體參禮者同時懇切祈禱，期待在四旬期的開始，革新自己的生活，也為即將領受入門聖事的候洗者祈求天主恩賜，使彼此互相幫助、鼓勵，妥善準備領受逾越節的恩寵。

彌撒結束前，蘇主教再次恭賀並歡迎候洗者們，並特別感謝所有堂區神父、修女、弟兄姊妹們的支持與陪伴，期盼所有人在祈禱與祝福中，一同領受天主恩寵，與天主的愛更加合一，帶領更多人進入天主的大家庭。

高雄教區舉行聯合甄選禮

文/曾婉玲
圖/潘志鵬

因新冠疫情嚴峻，高雄教區聯合甄選禮於去年停辦，為了不讓候洗者在基督徒成人入門過程中錯過甄選禮，特於2月21日四旬期第一主日下午在玫瑰聖母聖殿主教座堂恢復舉行，恭請劉振忠總主教主禮，榮主合唱團獻唱，總共有20個堂區的81位求道者參與，並切實遵循實聯制、戴口罩、量體溫等防疫措施。

典禮開始，劉總主教面帶慈祥笑容歡迎所有求道者，來到台灣開教最早的地方參加甄選禮，並簡介身上的禮服和牧杖，和不同顏色祭衣在教會禮儀上的神學意涵；講道時也特別叮嚀：「要常讀《聖經》，聽天主的話，回應天主的話，福音是天主對我們講話！」

甄選禮在高雄傳協會徐文龍主席向劉總主教推薦求道者中隆重展開，劉總主教在詢問代父母和求道者後，依序接見由代父母陪同的求道者，並致贈禮物；隨後各堂區慕道班負責人呈上《候洗者名錄》，手持牧杖的劉總主教接受名錄後，即刻宣布：「你們已錄取成為候洗者，將在復活夜領受教會的入門聖事。」81位候洗者中，青壯年比率最高，年長者也不少。

64歲的陳弟兄尋覓信仰半世紀，才找到他所信服的信仰，當天偕同32歲和28歲兩位女兒，父女三人一同成為候洗者；58歲的陳姊妹曾和同事攜手慕道，同事已於3年前領洗，她經過多年後，終於接受天主召叫；54歲的賴弟兄因著胞姊嫁入天主教家庭後，30多年來，一再地回娘家傳福音，直到去年父親住院時，在病房看見惡靈，使得父親不敢在病房入睡，寧願在外面椅子睡到天亮，在天主的撫慰下，原本鐵齒永不可能領洗的父親在病癒後欣然領洗，至今健在，85歲父親的活見證成了他接受天主的動力，在慕道後也順服於主，說出「我願意！」78歲的周姊妹出生於教友家庭，兩個女兒也都領了洗，但她卻在今年才點頭，天主耐心等了她一輩子；34歲的薛弟兄，父親是虔誠教友，對兒女的信仰採自由式，姊弟倆終在耳濡目染下慕道；還有一位女孩，全家都是外教人，她卻主動到教堂尋找天主，愛主心切，讓人驚訝！

每年的候洗者們都刻畫著不同的心路歷程，唯一相同的是天主的耐心、寬容和愛，恭喜他們即將歸於主棧，樂享主愛恩寵。



▲左起：聖功修女會參議蘇佩琳修女、區域長田亞蓮修女、副區域長楊儀華修女、台南教區李若望主教、參議郭果七修女、參議陳小萍修女，會議落幕後歡欣合影。

聖功修女會區域會議 新領導團隊攜手前進

■文·圖/聖功修女會

聖功修女會耶穌聖名區域於2月5日至9日召開第2屆區域會議；開幕彌撒由台南教區榮休林吉男教主禮。閉幕彌撒在教區大家長李若望主教幽默風趣地鼓勵下，歡喜落幕。

本屆大會主題：「面對今日世界，在不確定及冒險中信靠天主、攜手前進。」全體39位與會會員一起聆聽、分辨時代、團體和個人心靈隱微之聲，擴大心靈的帳篷，務實地願投身以下方向：修會及區域的精神傳承、聖召、福傳聯結、家庭牧靈、移工及新住民之子、「慈心革命」——多元共融及生態歸依。會中並選出新領導團隊：區域長田亞蓮修女、副區域長楊儀華修女、區域參議郭果七、陳小萍、蘇佩琳3位修女。

聖功修女會，全名為「天主聖母無原罪傳教修女會」，於1910年在巴西創立，總會設在美國。目前約有300位修女，分別於南北州、北美洲、歐洲、亞洲及非洲從事牧靈福傳服務。



嘉義教區大聖若瑟年9月大敬禮

■文／廖文通 圖／廖蕙蓉

嘉義教區大聖若瑟朝聖地於2月28日舉行「大聖若瑟年9月大敬禮」首月的敬禮活動，由台北總教區鍾安住總主教親臨主禮，中華聖母修女會陳美惠會長、聖馬爾定醫院副院長鍾瑞容修女和陳美足修女、台北總教區傳協會吳令芳主席、嘉義教區傳協會陳惠雪主席、雲林牧靈區吳全裕騎士、吳武雄爵士、鍾聲亮騎士、台中教區教友代表謝漢皇伉儷等貴賓暨來自各友堂的神父、修女及教友逾200位齊聚一堂，同聲感謝讚美天主。



感恩彌撒於上午10時30分準時開始，由鍾安住總主教主禮，朝聖地主任司鐸張欽真神父等4位神父共祭，在嘹亮聖歌聲中，司祭團隆重遊行進堂。鍾總主教在講道中說明：「2017年3月19日嘉義教區正式核定樹仔腳天主堂為教區的大聖若瑟朝聖地，成立朝聖地最大的目的，就是引領教友或教外人到天主的面前，幫助他們歸向

天主，與天主更加接近，得到天主祝福。在台灣教會中，大聖若瑟朝聖地比較少，其實大聖若瑟為我們是很重要的，因為他是教會所尊奉的中華主保。」

鍾總主教進一步闡釋：「教宗方濟各於12月8日聖母無染原罪瞻禮，公布〈父親的心腸〉宗座牧函，正式欽定從2020年12月8日至2021年12月8日為特別的『大聖若瑟年』。教宗指出，聖若瑟是個『不引人注意的人』，他雖臨在於日常生活中，卻少言寡語，然而他卻擔任了救恩史上獨一無二的主角，是連接舊約與新約的樞紐。他順從天父旨意，保護聖母和小耶穌的生命，聖若瑟將自己的一生做為祭品。雖然在《聖經》上，聖

若瑟的出現率並不高，從未說過一言半語，也沒有執筆論著，更沒有為宗教而拋頭顱、灑熱血，他只是默默地執行天主的旨意。但也因他的沉穩持續卻不求回報的奉獻，天主給他很大的賞報。當我們在慶祝大聖若瑟聖年時，更應努力效法大聖若瑟這種內斂隱忍的精神，以實際行動去宣揚福音。」

鍾總主教接續期勉：「在普世慶祝大聖若瑟聖年之際，嘉義教區用心規畫了9個月的大敬禮活動值得肯定，也期盼藉由活動，促使教友們效法大聖若瑟的精神，進而重新點燃教友對教會的服務熱誠，並增強教區間之凝聚力，讓全台教友們善度大聖若瑟年。」

全部禮儀在鍾總主教帶領恭誦

通功代禱

耶穌會會士房志榮神父(Fr. Mark Fang Chih-Jung, S.J.)，慟於主曆2021年3月2日上午11時，於頤福園蒙主恩召，享壽94歲。



房神父生於1926年11月23日中國安徽省貴池縣；1952年1月6日於西班牙撒拉曼卡入會；1955年6月28日於西班牙Palencia, Carrión de los Condes領受司鐸聖職；1965年2月2日於菲律賓碧瑤聖博敏神學院矢發末願。

殯葬感恩祭相關訊息，將擇日公告於天主教耶穌會FB粉絲專頁。

敬請神長、主內弟兄姊妹及生前好友主前代禱。

耶穌會中華省 啟

〈聖若瑟年祈禱文〉，並向聖若瑟態像行禮致敬後圓滿結束。3月份的敬禮將在3月14日(日)舉行，仍邀請鍾安住總教主禮。接續4月17日(六)將由劉振忠總教主禮，敬禮時間皆為當天上午10時30分，朝聖地誠摯邀請各教區的教友們，一起組團前來朝聖，共襄盛舉，同心敬禮大聖若瑟。

西螺天主堂新春鐵馬走春 緬懷開教先賢

■文／廖文通 圖／廖曉薇

嘉義教區西螺聖伯鐸天主堂於2月15日上午，舉辦新春鐵馬走春活動，在主任司鐸劉永欽神父的號召鼓勵下，堂區教友、慕道者及社區居民逾百人共襄盛舉。



參與者於上午8時陸續集合在西螺天主堂，劉神父出發前致詞表示：「希望藉此活動，讓教友更加凝聚，而騎乘腳踏車採風的方式，除了更容易貼近地方人文與景色外，也響應教宗方濟各重視環保的呼籲。」活動在劉神父帶領祈禱及降福後，一行人浩浩蕩蕩出發。

天主教會歷史中，具重要意義及價值，時常吸引外地教友前來參訪。小聖堂目前是西螺天主堂的分堂，此次活動重點之一，也是為了讓更多人認識港後村是西螺天主堂的發源地。

西螺天主堂傳協會邀請廖文通弟兄於彌撒前，簡明扼要分享港後村的開教緣起。

距今117年前，李家的先祖李皮老先生接受信仰，並傳給後代子孫，更難能可貴的是，他的兒子李天一成為台灣本地籍第2位神父。廖文通弟兄帶領大家緬懷李神父

當年傳教的艱辛，感念先賢們的毅力，並經由李神父福傳的方式，回憶起台灣早年生活及鄉下的傳教史。廖弟兄更鼓勵港後村的教友們，要視此信仰如同傳家寶般代代傳承，絕不可讓李家祖先失望。

新春感恩彌撒於上午10時20分舉行，由劉永欽神父主祭。劉神父在講道時說道：「新春伊始，正是以人性為本的重新出發，我們應深思真正的需要是那些？新的一年，我們該往哪個方向發展？第一篇讀經對加音殺害其弟的記載，讓人聯想到『罪』。人類原祖背命以

後，罪惡控制了人類，人類因此傾向於罪惡，加音殺弟就是鮮明的例子。仁慈的天主不願人類就此沉淪，便派遣耶穌親自來拯救世人，只要世人信從祂，便能得救，脫離罪惡的控制。很多時候，人還是選擇了離開天主，自願作罪惡的奴隸，我們不得不謹慎小心，因為罪就如同人的外表與個性，會遺傳也會複製；我們身為長輩的，一定要為子女立下好榜樣，尤其在信仰的堅持與傳承上，更應如此。」劉神父道理簡短卻鏗鏘有力，句句打動人心。

彌撒在優美的〈聖母經〉歌聲中圓滿禮成！因適逢過年期間餐飲業皆未營業，西螺天主堂傳協會涂耀遠主席活動前即宣布，歡迎參與者自由攜帶或準備食物與大家分享。

感謝天主！原本空蕩蕩的桌面，瞬間就出現了各式料理，不僅填飽了逾百位參與者的飢腸轆轆，且仍有剩餘，重現五餅二魚的奇蹟，使眾人身心靈皆得飽飫。

穿梭一生的朝聖之路 四旬期默想聖洗聖事

■文／潘家駿神父（主教團禮儀委員會執行秘書）

四旬期是一段充滿天主的愛與恩寵的時期，這段時期正是在傳統上，本堂神父們緊鑼密鼓地為候洗者準備在復活前夕守夜禮中接受洗禮，與基督一起出死入生的最後預備期。

鐸職生涯中曾經有幾年忝為本堂神父，在我陪伴慕道者行經這段「明道時期」的過程中，我也按照教會的方式，透過四旬期主日為預備洗禮而舉行相配套的各式儀節，如甄選禮、懇禱禮、授信經和天主經禮等，來為慕道者善作準備。

而每當主禮這些充滿生命的儀節時，就恍若透過大片生命樹林的葉縫，我的心靈眼目總會瞥見20歲時，年輕的自己正站在石牌天主堂的祭台前，與其他3位候洗者一起接受洗禮。也看到19歲時，自己如何來到教堂，一路懵懂地找尋生命的道路。儘管與本堂神父的問路對話，如今看來既好玩也有點稚氣，卻是這趟聖洗聖事之生命旅程的痛快之處。

石牌天主堂，是年少時我曾經歷過的一段青春驛站，在那個信德學校裡，我以一顆稚子的信賴之心，成天在掉滿桃紅花瓣的山茶花樹林間，嬉玩問道。而每當駐足這座生命花園欣賞花開花落的佳趣時，本堂神父總會藉花語為我講授生命之道，使我領略到原來自然中已隱藏著生命的構造之美，而生命本身正是天主創意的絕佳構造；也讓我讚歎天主創造的盛景：花和人同樣地顯示了品格的高下和性格的差異，它們或清雅或庸俗或冷雋鋒利或蘊藉敦厚。繼之，我又在張潮的《幽夢影》中印證到：「梅令人高、蘭令人幽，菊令人野，蓮令人淡，春海棠令人豔，牡丹令人豪，蕉與竹令人韻，秋海棠令人媚，松令人逸，桐令人清，柳令人感。」是啊！如果我們能夠貼近天主的創作心靈，那麼花音花語也可以幫助我們通透生命。

帶我認識天主的那位本堂神父真是一位解花語、懂花情的哲學家。不論是在耕耘的流汗中，或是在悠閒的欣賞中，甚至是在無聲無息的花開花落裡，這位老園丁告訴了我許多天主隱藏的奧秘。

猶記得有一年冬天，在山茶樹叢中不經意地發現當年度的第一朵山茶花。茶花的花瓣如千層雲般地懸掛在枝頭上，賞之如飲新酒，叫人陶醉。於是我詢問老園丁這美麗的奧秘，老園丁告訴我：「這個花族打從秋季起就長了花苞，可是一直要等到第二年春季才舒展開放。每一個花蕾在這段漫長的歲月中，都像待嫁的新娘一般，把自己裝扮得漂漂亮亮，等待著新郎的聘娶。時刻一到，就奮力一展，以最美的姿態來讚頌造物主的美妙化工。」

這朵當年驚鴻一瞥、由老園丁栽植出來的絕美山茶花的花語，後來頻繁地迴響在我準備及等待領洗的道路上，鼓勵我要加油啊！等待著與基督一起出死入生啊！不僅如此，也常常如山谷聲音一般，迴盪在我往後的修道生活中，鼓勵著我要如同這座信德花園裡的老神父一樣，努力學習在天主的花園裡成為一名盡職的好園丁。而好園丁的陶成過程，就猶如茶花的準備期一樣，都要不斷地從這座園丁的花園裡，汲取關乎生命和生活的天上養料，等待著時刻的到來，奮力一展，成為一個稱職的好園丁，並在天主的花園裡，把基督的豐盈生命分享給紅塵眾生，且幫助他們的生命結出豐盛的果實。真是太美妙了！一叢待放的山茶花竟牽引出如此的天機來。

40多年來，每當看見許多堂區的本堂神父和教理老師在四旬期期間，辛勤努力地為候洗者預備聖洗聖事時，總會讓我撞回青春歲月許多歷久彌新的記憶畫面，同時令我驚覺到時間與空間真的無法凝結，也逼得我不得不去反省到在這條聖洗聖事的道路上，我這與基督同死同生的生命已經到達哪裡？或者是說，我已經在復活生命歲月的哪一個刻度上？作為一名基督徒，生命的刻度絕不止於歲月所削去的青春容顏，而存留在臉上那些皮皺的痕跡而已，或者只是紅塵人世裡生死死生的恆現迷悟罷了。

是的，不只基督徒的聖事生命呈顯出一條道路來，單從我們每一個人的生命道路來看，這條道路就如同環繞世界的遊艇大賽一樣，也有一條固定的航線。遊艇大賽的航線是由一個接一個的海港串連起來，而生命之旅的航線卻是由生命的機緣相轉處一路貫穿。規模龐大的遊艇比賽，都要經歷一趟大旅程，在航程中，有停泊的驛站可以休息，並策畫下一段航程。我們的生命道路也是如此，我們的生命本身也會出現一系列的驛站，這些驛站可能出現在我們人生的轉折處，或是出現在生命地平線的變化處。當然在這些驛站處，生命自有其要求，然而，在要求中卻也帶來更豐富的生命。

人的一般生命道路是這樣，那條天主引導我們的道路更是如此，就如在舊約時代，天主子民為了走向預許的福地，浪跡西乃沙漠40年的那條道路一般。所以，任何生命之事都需要經歷一個過程，並不是靠著揮灑哈利波特的魔法棒就能一蹴即成，而是需要時間讓生命慢慢成熟。梵二禮儀革新的豐富果實之一，就是在我們的聖事生活中，呈現出一條道路、一個過程來。在這條道路上，我們將遇見復活的主，而我們的生命也將漸漸成熟，一如厄瑪

烏道路上兩個門徒所經驗的。

聖洗聖事能轉化我們的生命，但是如果沒有我們的合作，那麼就無法做到。於是，這聖事乃成了天人之間永恆對話的一方天地。要促成這對話，除了天主主動來與我們相遇之外，我們也必須認出天主，並為祂而活。這種轉化的生命，是一種活出福音精神的生命；而這轉化猶如醇酒，是需要時間慢慢去醞釀的。聖洗禮儀的慶祝是在這時間過程中的一個高峰頂點，而在這慶祝頂點之前的準備，以及之後窮盡一生的生活見證，都是整個聖洗聖事的過程。

是的，聖洗聖事所顯現出來的道路正是一條穿梭一生的朝聖之路。這條道路很類似巴西作家保羅·科爾賀（Paulo Coelho）的第一本著作《朝聖》（*The Pilgrimage*）中所描述的朝聖旅程。這本小說是作者於1987年，根據自己親身徒步830公里，歷時56天西班牙「聖地牙哥朝聖之旅」的經驗所寫下的作品。書中敘述作者旅行西班牙，去尋找力量、智慧及一把神奇的劍所接受的各種考驗。有了這把劍，他才得以進入信仰的堂奧之中。他和謎一樣的嚮導兼良師派特魯斯走在一條名之為「銀河之路」的傳奇道路上，這條朝聖之路從中世紀起就一路帶領著朝聖客，到達那擁有使徒大雅各伯墳墓的聖地牙哥。

這條朝聖之路之所以被稱為「銀河之路」，乃是因為朝聖者在夜裡總是憑藉著銀河辨明方位，而標出明日的行程途徑，也因此它被稱為「康波史泰拉」（*Compostela*），意即「星之原野」；而它之所以稱奇，因為這條道路會對我們說話，所要說的話，也不只是客觀地告訴我們這條道路多麼奇險美麗。如果我們用心聆聽，我們聽得到我們的生命故事正在這裡發生，也會看到我們的生命旅程正在這裡邁步向前。而就在這不斷邁向「我們生命核心的那一位（天主）」的旅途中，迷途、尋回與拯救的故事透過這條朝聖之路，盡情地向我們訴說愛的生命故事。

是啊！聖洗聖事的道路也是如此，我們在這條迤邐一生的生命道路中，不斷地尋求那把能通透玄奧的信德寶劍，而聖洗聖事已經使這把寶劍在握，寶劍所灑落的斑斕奇光，將在受洗者的生命裡濺灑成一幀通往生命的心靈地圖，指引他在聖洗聖事中找到豐富的生命。

這是一條穿梭一生的朝聖之路！

一定沒錯，否則40多年來，不論它在我的生命刻度中如何變化，我仍舊能夠在對過往的緬懷裡，意趣奔逸地找到我青春驛站裡的那朵山茶花，甚至繼續聽到偌大信德園子裡迴響著的花音。

博愛攜手新事社服為漁工寒冬送暖

■文·圖/博愛基金會



山漁港等地一一發送，感謝他們長年為台灣漁業辛勤貢獻。漁工們十分需要厚棉被，抵禦寒流來襲時，夜晚透進船艙鋪位的寒風，毛帽也有助他們在冷風中工作不至受寒。

發送過程中，經歷海上整夜工作，凌晨才回到漁港的漁工們，撐著睡眼惺忪的疲倦，排隊領取棉被和毛帽，領到後，露出靦腆笑容，不住道謝，有漁工因為自己已經有帽子，就婉謝毛帽，並不貪心領取物資。有本地雇主看到這番情景，便騎著機車，或開著貨車，載著自

家漁工們到漁港來領取棉被衣物，最後漁工、雇主與社工同仁們一起在漁港留下愉快合影（見左圖）。

新事社會服務中心長年關心弱勢外籍勞工，舉辦各種活動幫助他們；博愛基金會則致力協助台灣弱勢家庭，以成立教育關懷站、公益救助方案等方式提供幫助。兩個團體攜手發送漁工冬衣，一同服務弱勢族群，實踐耶穌所教導：「你應當愛近人，如你自己。」（瑪22：39），藉此期盼更多人加入關懷行列，讓更多人認識天主。

今年冬天，新冠疫情威脅仍然嚴峻，一波波強烈寒流也輪番來到，路上行人紛紛緊裹著厚重冬衣。然而，在台灣沿海漁港，有許多來自東南亞的漁工，因來自熱帶氣候地區，家鄉難以買到禦寒衣

物，又長年在台灣漁船上工作，極需要保暖棉被及衣物抵禦寒冬。

今年1月博愛基金會與新事社會服務中心一同為這群外籍漁工募款，購買厚棉被與保暖毛帽，在台灣北部富基漁港、磺港，以及外木

若瑟醫院新春團拜

■文·圖/若瑟醫院院牧部

感謝天主，今年雖受新冠疫情影響，若瑟醫院於2月18日如期在院內舉行新春團拜！今年團拜不同以往，開場由院牧部同仁及中華道明修女會多默修女以台語聖歌〈作伙逗陣行〉帶領歡唱熱舞，聖歌由同會劉小清修女所創作，曲風活潑輕快、簡單易學，信仰意涵鮮明，非常適用於醫療院所牧靈關懷。在開場破冰後，愛慕十字聖架

修女會越南籍阮明孝和潘舟詩修女穿著越南傳統服裝，表演越南舞曲〈迎新春〉，使現場歡笑聲不斷。

祝福禮由嘉義教區吳終源署理主禮，狄鐸神父襄禮。吳署理闡釋主耶穌「彼此相愛」誠命的重要性，並勉勵把握疫情時期去「愛近人」，除了以言語加油打氣，也可善用多媒體傳達關懷和代禱之意。

李聰明院長致詞表示，疫情恐於

短期內難以消除，但只要人民持續配合政府防疫措施，必可安然度過。隨後，各單位代表領取紅包，並在吳署理和狄神父隆重降福禮後，活動圓滿結束。



院牧部另貼心準備乳酪蛋糕，並獻上關懷和祈禱，祝福同仁們堅守崗位，努力不懈作雲林人的近人。



輔仁聖博敏神學院
FU JEN FACULTY OF THEOLOGY OF ST. ROBERT BELLARMINI

2021 招生

與救贖的偉大奧跡合作，真正成為救恩的使徒

大學制 神學系、教義學系(牧靈組、教義組、福傳組)
招生簡章及相關文件請至輔神網站下載
報名日期：即日起至2021年7月15日止
入學考試：第一梯次2021年7月 9日(五)
第二梯次2021年8月 6日(五)
註：請注意本院最新公告或通知

研究所 採申請入學

輔神網站 | <https://theology.catholic.org.tw/bs/>
報名信箱 | ts0023@mail.fju.edu.tw
洽詢電話 | (02) 2901-7270 分機 504、259
報名通訊 | 24255 新北市新莊區中正路514巷103號
天主教輔仁聖博敏神學院 秘書處 收

【招生說明會】
線上直播

4月10日(六)
上午10點-12:00

網路報名
tmdo.fj@gmail.com
02-29017270分機259

viscount
Classical
organs

義大利 電子管風琴代理

“電子管風琴學生型”
特價 20 萬起~

梵蒂岡教廷採用 台灣佔有率最高 教會及琴師採用最多

中古鋼琴買賣

日本/
YAMAHA 山葉
KAWAI 河合

歐洲精品鋼琴/
STEINWAY





琴茂企業有限公司 台北市松山區南京東路五段383號
T/ 02 2764-5457 · 02 2769-7047
mail: pianer@ms46.hinet.net

www.zingmore.com.tw



全人教理講授法 讓孩子樂上主日學

■文·圖/謝天惠(富錦街法蒂瑪聖母堂主日學老師)

我在台北富錦街法蒂瑪聖母主堂的主日學服務於2017年7月開始，由主任司鐸范銘山神父於主日彌撒中正式派遣4位讀經班成員擔任主日學服務老師後，正式開班。

開班前，必須先尋找小羊，小羊在哪裡呢？教理老師們從身邊近人著手開始詢問及聯絡，並邀請了老一輩教友的孫子孫女，同時邀請父母前來陪伴。後來，也張貼了招生公告在聖堂門外佈告欄，邀請非教友的小羊加入。

在2018及2019年間，主日學熱鬧非凡，從幼兒到小六生、國一生都有人加入，且快快樂樂地隨同神父、傳協會，以及教友們於聖誕期間一起在社區內宣報佳音。2019年底，因應新冠肺炎疫情拉警報，2020年3月起，不得不暫停所有堂區活動，其中包括主日學。

2020年6月台灣因防疫得當而疫情稍緩，終於得以復課，但回到主日學的小羊只有兩位分別是3歲與5歲的小男孩，皆由他們的母親陪伴著；而原本負責授課的老師一位在美國、一位於主日學同時段教授英文讀經班，剩下的兩位老師一位退居陪伴者角色，另一位是我，因此，由我負責主日學的授課。

當我面對3歲及5歲的學齡前幼兒，便思考著：該如何著手讓他們喜歡，並且愛上主日學呢？我曾經代表本堂主日學，參加過台北總教



▲台北市富錦街法蒂瑪聖母主堂的主日學課程，深入淺出、令親子學習更加得心應手。

▲本文作者謝天惠老師(右)完成教理培訓課程，喜獲台北總教區教理推廣中心主任高樂祈修女頒發結業證明。

區教理推廣中心的充電日活動，得知教理講授的中心目標——講授「主耶穌」。理所當然的認為：主日學是講授主耶穌的福音。但是「教，才知不足！」除了凡事祈禱外，主耶穌也令我看見了自己的缺乏，於是在我力邀主日學家長、聖母軍團員及傳協會理事們報名「教理師資培訓班」下，共有4位教友參與培訓，並且順利完成了第一階段課程。

在上課的過程中，我最推崇的是「全人教理講授五步驟教學法」。這套教學法不僅能幫助主日學教理班老師有條理的講授教理，並且能於個人生活中實踐運用，例如，最普遍的教理認知：人死後，若直接上了天堂，會變成什麼？答案都不相同，但教會卻有標準答案呢！

這套教學法的另一個優點：因材施教，也就是同樣的主題，會因著講授對象的年紀背景，

或深入，或淺出。例如，講授「耶穌誕生」，可以表達的讓3歲小孩淺顯易懂，換作是大人也能提綱挈領。但若是講授深奧的神學教義，或許能聽得懂的就沒幾個人了。

富錦街法蒂瑪聖母堂目前的主日學課程即採用「全人教理講授五步驟教學法」，課程搭配每周主日福音，回家功課則是五步驟中的「信仰實踐」，並且邀請孩子於下次上課中分享。3至5歲的孩子，既使回答不出來也沒關係，陪伴的家長、老師們也可以分享；學齡後的孩子們，則推薦使用教理推廣中心出版的《給孩子的喜訊》教材，按照不同的年級選擇教材，搭配每周主日福音，採用「全人教理講授五步驟教學法」，幫助孩子們增進教理學習樂趣，與耶穌發展親密、充滿愛的關係，為孩子的信仰建立穩定、恆久的基礎。

由祂所聽見，而傳報給你們的，就是這個信息(若一1:5)

竭誠歡迎訂閱周報

邀請地方堂區，事工機構的教友和同工，踴躍訂報！

因著天主教周報，在教會大家庭，分享主愛！凝聚認同！



歡迎訂閱 **天主教周報**

關注聖部和本地教會時事焦點，領先洞見教會脈動及未來趨勢！

社長 林天德 副主教

訂閱詳洽：林姊妹

電話：02-2737-2839；2736-0547

傳真：02-2737-1326

E-mail: catholicweekly@gmail.com

●團體訂購(國內)

30份以上/不限同一寄送地址(國內): 8折
(1200元 X 0.8=960元/年份)

●個別預繳(國內)

1份1200元/年，預繳2年報費2400元，加送1個月訂閱期；
預繳3年報費3600元，加送2個月訂閱期，依此類推。

itai 一太 e 衛浴

如廁起身好輕鬆 助你一臂之力

馬桶安全扶手 特價6000元

適用市面各款馬桶 可90度上翻調整

90°
70cm
55cm

展示中心 基隆總公司02-24342111 宜蘭03-9361336 台北02-25050606
建國02-25159199 桃園03-3162333 新竹03-5539111 台中04-22921999
嘉義05-2353111 台南06-2932222 高雄07-5812888 屏東08-7337111

服務專線 0800-042-111

鄭爵銘神父獎學金公告

基督服務團為紀念始創者鄭爵銘神父，特在樂銘基金會下設置鄭爵銘神父獎學金，鼓勵青年教友攻讀輔仁聖博敏神學院大學部教義系或神學系學位，以投入福傳工作：

(一)於110學年度核發1名神學院大學部教義系或神學系學位學生全額獎學金(包含學費及生活費)，三學年總計新台幣七十六萬元。

(二)申請人應檢具下列文件，掛號寄至本會。

- 1.申請表(請先以電子郵件來函索取)。
- 2.自傳(A4一頁)。
- 3.就學動機與學成後生涯規劃(A4一頁)。
- 4.一位神父的推薦信。

收件截止日期為110年5月30日，以郵戳為憑，逾期不受理。

(三)於110年7月31日前公佈錄取名單。

(四)錄取名需獲得神學院110學年度入學許可，方為獲獎人。

(五)每學期提供註冊證明後，即發放該學期獎學金。

財團法人樂銘文教基金會
鄭爵銘神父獎學金委員會啟
地址：(231) 新北市新店區 中興路三段219之1號3樓之1
電話：(02)2910-7088
傳真：(02)2910-7087
e-mail: le.ming@msa.hinet.net

福田妙國 生命紀念館

“天主教專區” 教友最肯定的聖地

- ◎免費提供專車赴現場參觀。
- ◎預購塔位教友一律以七折優惠

歡迎教友洽詢 天主教專業葬儀服務

館址：新北市萬里區磺潭村員潭路22-3號
24小時免付費服務電話：0800-509-009
執行長：牛震野(聖名鮑思高) 0922-204-013

恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院 安康院區 永和分院 特約禮儀服務公司 歡迎教友洽詢 天主教 專業禮儀服務

安心託付 專業服務 真誠服務

服務項目：各項宗禮、承辦喪禮、專業葬禮、火葬、土葬、塔位、專業服務、真誠服務

※台北市民政局評鑑優良廠商※
24H免費諮詢服務：02-22192245, 02-22190325
主內：朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務
0939-010-273 0928-807-150

環藥病媒字第63-002號

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 (選擇安全的防治方法) → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

以先進技術·服務熱誠之
臺億環境服務有限公司
THE SERVICE CO.
FAX: (02)2558-2784
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓 防蟲、鼠系統環境企劃
服務專線：(02)2555-6474
台北市西寧北路73號4樓

天主教台北友誼教友中心

誠徵 青年牧靈人員

這是一個為天主教「社會青年」服務的團體
歡迎有心服務在職青年的你/妳一起加入

1. 年齡 20-30 歲之天主教教友青年。
2. 有堅定的信仰、具備牧靈精神。
3. 有成熟人際關係、與人良好互動。

歡迎你/妳與我們聯絡
聯絡方式：02-2314-1833、0937-047-348 歐神父

【婚前工作坊】走向紅毯的另一端 未婚情侶隨時報名登記 三對即可安排上課

【耶粉故事團】03/05-03/26 週五 19:30-21:30 讓我們追隨四位聖經人物的榜樣，活出精采的信仰
團主：崔寶臣神父

【好男好女精選】03/07 週日 15:00-18:00 全方位膠囊穿搭術~女性質感穿搭基礎篇 用最少的單品，做最多的變化，呈現最佳的穿搭
講師：莊捷安 女孩限定

【異國幸福廚房】03/20 週六 15:00-18:00 一起來嚐嚐滿溢而出的印度龐格爾(Pongal)甜點
帶領：柏悠嵐修女
一邀請 40 歲以下未婚青年共襄盛舉一
敬請提前來電報名、詳情請洽中心青年部

活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團：台北天主教教友中心

渴望渡假會館·金級環保旅館

傳遞愛 親子探索營

來一場親子間的真話大冒險
歡迎來電洽詢
(03)407-2999 轉業務組

上智文化 新書上市

「你被手機偷走多少時間？」

21天終結瞎忙與分心，滿足渴求的心靈

世界上最遙遠的距離，就是我在你身邊，你卻一直低頭滑手機。練習跟手機保持剛剛好的距離，不再滑到渾然忘我，迷失在瞬息萬變的虛幻世界裡。21天簡單易學、無痛上手的靈修操練，幫助你重新調整生活重心與優先順序，專注定睛於主耶穌，擺脫令人分心的誘惑，平衡家庭、信仰及工作。

瞭解更多，請掃描QRcode

提摩希·柏狄克——著 / 曹志誠——譯
定價 300元 / 郵資 50元

從今天開始，重新為生活與信仰充電！
四旬期更新心靈提案。訂購請洽
保祿書局·台北(02)2371-0447 台中(04)2220-4729 高雄(07)261-2860

即日起至 4月4日 特價 8折



▲耶穌肋傷會祖孟穆洛神父▲首批來台服務的修女 ▲早期修女們徒步走訪山地部落，拜訪家庭。 ▲苜蓿林會院吸引女青年到訪 ▲最早來台探訪的修女 ▲第一個會院落腳於九讚頭，以幼教服務起步。 ▲修女以教育、醫療服務展開福傳。 ▲那羅天主堂辦的幼兒園，口碑甚佳。

耶穌肋傷修女會以徒步朝聖慶祝來台60周年

文·圖片提供／耶穌肋傷修女會



▲除夕慶團圓，在全台灣各地服務的修女們都回到耶穌肋傷會大家庭，一起感謝天主鴻恩。



▲修女們也有活潑休閒的一面，野外踏青讓身心靈在主的奇工妙化中得舒展。



▲堂區牧靈成果豐碩，小朋友歡喜初領聖體。



▲尖石鄉的那羅方濟幼兒園，讓原住民孩子得到良好教育。

感謝天主的眷顧和恩人們的支持，我們的耶穌肋傷修女會在台灣走過了60年的歲月！回憶這段旅程，唯有滿心感恩與讚美天主的無限仁慈與眷顧。

創立於義大利 推廣到全世界

耶穌肋傷修女會由「天主的忠僕」孟穆洛神父於1908年5月1日在義大利南部Puglia省的Gravina創立，創會宗旨是關注及提升當地居民子女的宗教與公民教育，並協助本堂神父的牧靈工作，特別是講授要理。

百餘年來，修會由義大利輾轉推廣到世界各地，最早於1961年遠渡太平洋到台灣，1964年跨越大西洋到美國德州，1975年開始在美國California的Burlingame，1981年到菲律賓，1994年在阿爾巴尼亞，1996年開始在菲律賓培育中國的聖召，1998年到了厄瓜多爾，2000年在巴西，2004年到了印尼，2005年進入越南，2008年在中國成立團體，2017年開始古巴的使徒工作。

孟穆洛神父在默觀祈禱中，因聖神的啟迪，深入耶穌敞開的肋旁，在此奧跡中領悟，肋傷這「神聖的傷口」是天父為世人開啟的聖愛之門，為引領世人進入祂聖子的聖心中，品嚐享受這慷慨的愛，安靜、感恩地崇敬、朝拜這被長槍所刺透的聖心，一起分享這份愛的使命。

第一選擇是台灣 會院在九讚頭

1961年4月22日，當時的總會長接受耶穌會遠東省會長倪文祥神父的邀請，到台灣當時紀書年神父所在尖石地區服務。委派副總會長Sr. Letizia和Sr. Emerenziana Iacono先到台灣了解當時實際的情況與需要。

1961年7月1日，首批修女Sr. Flaviania（周寧慧修女）、Sr. M. Amata（孫玉英修女）、Sr. Filomena（李淑貞修女）搭Asia郵輪，同行的有劉獻堂神父（前新竹教區主教），航行將近1個月才到達香港，再搭機飛往台北。

1961年7月22日，搭乘義大利航空的Sr. Elia（錢惠華修女）和Sr. Elenapia（趙秀容修女）抵達菲律賓馬尼拉，先住在保祿孝女會3天之後，7月25日抵達台北松山機場，與首批修女相會，才到了新竹。

1962年12月3日，耶穌肋傷修女會在九讚頭的會院落成啟用。

幼教醫療並進 協助婦女自立

1963年，耶穌肋傷修女會於尖石鄉成立會院；修女們繼續從事幼兒的教育與婦女的裁縫班，還設有一個小診所，並成立女生宿舍，照顧30多位從後山到尖石國中讀書的女孩。

1965年，於新竹市學府路成立華語學院的女生部，當時一批又一批的外籍傳教士來台學習中文，與耶穌會的東山文教院分別接納來自世界各地的男、女傳教士，真是人文匯聚、盛況空前。

1967年，耶穌肋傷修女會於新竹苜蓿林成立會院，修女們仍舊致力於幼兒的教育與堂區的福傳工作。1972年，尖石的會院，被颱風摧毀了！但是修女們在

尖石鄉的服務，一直持續著：修女們和年紀老邁的紀書年神父每個月到後山一次，每次去一個星期，山路崎嶇難行，他們從一個部落走到另一個部落，田埔、秀巒、泰崗、延老、新光、鎮西堡、五峰、石磊、馬美、那羅……等都遍布他們福傳的足跡！當時村人常罹患肺病、肝病、皮膚病等，但山上醫療設備闕如，病重的必須扛到竹東治療。

他們帶著大包小包的醫療用品和救濟物資給村人，自己吃喝卻非常簡單，有時甚至沒東西吃。因村民白天工作，晚上才能拜訪家庭，舉行彌撒、講道理等，有時就到田裡拜訪。由於無法每天固定一個部落，於是訓練了一些熱心、有責任感的婦女，培育她們分擔工作。

牧養天主子民 疫情帶來省思

60年來，修女們繼續長駐堂區牧養天主的子民，陪伴牧靈關懷，幼兒及青年教育，為貧

窮弱勢者服務。

在冠狀病毒疫情肆虐全球之際，我們感受到威脅、驚恐不安，不確定感，連那庇護我們安全的科學也顯得很薄弱，新冠病毒徹底地暴露了人性根本的脆弱！我們整個人類，從最偉大到最渺小的，從最強大到最弱小的，突然之間都「同樣」地恐懼，原有的安全感瓦解，欣喜和渴望控制的慾望也崩潰了。我們才發現自己很脆弱，充滿了恐懼。

然而，人類的偉大之處，在於有能力以信任交託的態度處理無法預期的突發事件，接受現狀、修正並展開新的可能性。

疫情的流行，迫使我們審視我們的有限，我們是需要幫助、愛的陪伴和支持的受造物。正因這樣的有限，迫使我們需要團結，因為面對脆弱時，我們才發現彼此是相互依存的。我們的所作所為不論是好是壞，結果總會影響他

人，影響個人、團體、社會和整個民族。

全人類開始反省思索，如何防範並克服疫症，研發疫苗……等等。

四旬期意義深 進入肋傷憩息

我們身為肋傷之女，回到會祖創會時的神恩時，記起會祖在1902年的四旬期，因聆聽他的舅舅神父闡述有關人靈得救的永生意義時，開始考慮是否由照顧身體的醫生進而成為拯救人靈的醫生；當面對全球上百萬人因新冠肺炎死亡時，也激發我們對永生的盼望，減少對死亡的恐懼與害怕。

孟穆洛醫生成為司鐸之後，因瞻仰耶穌的肋傷而受到聖神啟發的感動，進入肋傷，憩息在耶穌的聖心，品嚐天主對世人的浩瀚愛情、渴望分享的同時，也感受到願意付出相稱的賠補；以愛賠補人們因不愛耶穌而受傷的耶穌聖心，特別為奉獻於主的修道人，在聖體前為培育良善的司鐸祈禱，為不忠於聖召者祈求天主的憐憫與悔改的恩寵。賠補世人因自我中心而受傷的天主肖像和人際關係。

賠補受傷地球 同走歸依之路

會祖的時代還沒有嚴重的生態環境污染的問題，但是，當時因工業革命造成的污染與衛生條件不良，亦使各種傳染病肆虐，當他是醫生時，已經積極投身於改善醫療與公共衛生，如今，因著科技電子化的發展，我們更需要賠補因過度消耗大地資源而受傷的地球。

我們不能只想著自己，我們需要為我們的子孫著想，愛護我們賴以維生的大地。也許我們可以改變生活的習慣，拒絕消費主義和丟棄文化，減少過度包裝和少用精緻的產品……。

為此，我們願意起而行，在這慶祝修會來台60周年的系列活動中，藉由徒步朝聖走向大自然，欣賞天主所創造的美麗，淨化我們因貪婪而污穢的心靈，回歸簡樸有節制的生活。

歡迎攜家帶眷前來，參訪我們修會在台灣落地生根的第一個會院——新竹縣橫山鄉九讚頭，一起走向悔改與歸依的朝聖之旅。



▲裴修女悉心照顧喜憨兒。



▲苜蓿林孝愛幼兒園在社區表演活動。



▶九讚頭幼兒園其樂融融。

徒步朝聖 九讚頭→內灣

為疫情及耶穌肋傷會 祈禱

時間：2021年3月7日(日)

11:30~12:30 報到(九讚頭天主堂)

2:30~3:00 帶動唱跳(內灣天主堂)

3:00~4:00 泰譯祈禱(同上)

PS 午餐自理



四旬期第三主日 靈魂淨化

讀經一：出谷紀20：1-17

答唱詠：聖若望福音6：69；聖詠18：8-11

讀經二：聖保祿宗徒致格林多人前書1：22-25

福音：聖瑪谷福音9：2-10

文／陳新偉神父（加爾默羅會士） 圖／翁宏傑（台南大灣聖若瑟堂教友）

我們都是外邦人，正如天主將祂所揀選的從異民中領出，我們也就是從外邦人群中被揀選的，在我們身上灑清水，淨化我們脫離各種不潔，而對於外邦人，最難的，也是最需要潔淨的，就是脫離所謂的偶像！

在一個被中華文化，並在民間信仰盤根錯節交織的環境中，也可以說，我們是被民間信仰和禮俗深深影響的孩子，所以要能划向深處，也就是深沉的淨化，真正信仰的歸依的確不容易。我們多半都是身分改變了，但信仰並沒有徹底地改變；我們是基督徒，但是活得像沒有基督生命的靈魂；而套用先知所說的話：我們仍未放下傳統的束縛，依然拜偶像！

讀經一《出谷紀》中，也特別提醒這些離開奴役之地埃及，被領出來的以色列子民，不可有別的神，不可製造任何偶像；不可仿製，不可叩拜，不可敬奉；不可妄呼天主的名字，由梅瑟所傳授的十誡法律，關於受造物是怎麼一回事？受造物所愛為何，所失為何？也指出以色列子民的軟弱，讓他們一直無法走向恩寵之地的原因。十誡是針對人最初的自我所表現出來的狀態，這狀態告訴我們目前處於一個失序的世代，需要被自我克制，方能走入福地！

出埃及，進入曠野，走入流奶流蜜的福地，其實就是人從肉性生命走入靈性生命的寫照。而最難拋下的偶像就是自己了！本性的傾向，不論是感官的，或是心靈的污垢，就是聖十字若望所言的，那必須要潔淨的。聖女大德蘭也曾藉著聖言「家裡的竊劫」，來提醒著我們，最大的竊劫不是在屋外的，而是自己！福音更是說了，不是外在清潔了就乾淨了，裡面可能依然是骯髒的；也說了，不是吃進去的是污穢的，而是從裡面出來的，才是那污穢的。

這就是為何我們無法親近天主，看到天主，因為我們失去了屬靈、純潔的良心。靈修指的就是一個在聖神內生活的靈魂。混沌的世界如何得到秩序，就是天主的神在運作！我們人需要的，正是一個能聽到天主聲音的聖神在我們內，否則，我們將無法使自己失序的生命變為和諧。

而這一切，從耶穌基督來到世上，人找到了重新得到秩序的方法，也就是保祿宗徒所言：猶太人要求的是神跡；希臘人尋求的是智慧；而基督徒所宣講的，卻是被釘在十字架上的基督。大德蘭在《全德之路》第13章中提到：「要獲得真智慧，必須躲避世俗的觀點和理智。我們不謀取神蹟，也不謀取智慧，我們該有意的

達到全德。」這正是十誡的意義，我們要先煉淨自己，方能獲得神蹟和得到智慧。《全德之路》不先強調神蹟，雖然很重要，不談智慧，人間的智慧多半是伴隨著私欲偏情。首先談的正是主耶穌基督所經歷的苦難、十字架、死亡

和復活，這也是聖保祿所領悟的。在希臘傳教的失敗，讓他知曉該宣講的不是神蹟，不是人的智慧，而是耶穌基督的福音（主耶穌基督所經歷的苦難、十字架、死亡和復活。）

這也呼應了《全德之路》第13章中的教導：獲得真智慧，除非我們掃除世俗的觀點和理智。身為外邦人的我們，和當初離開埃及的異邦人是一樣的，除非我們不再執念及迷戀自己的認知，好比猶太人求神跡，希臘人求智慧，這反而成為了他們的絆腳石。我們的絆腳石又是什麼呢？我們雖被召喚，但都擁有屬於自己所迷戀的、固執的，這需要不斷的煉淨，歸依不會是一次的，歸依本來就是一輩子的，好像出埃及的旅程一樣，不斷地面對誠命的考驗！

《聖經》中的十誡，其實不只是針對偶像崇拜的範圍，更是心靈的事：人性的驕傲、貪婪、嫉妒、憤怒、情欲等軟弱，讓我們身心靈失去平衡，如果沒有信仰真理的矯正（克制和平息），就很容易陷入罪惡！馬丁路德曾說，偶像指的就是代替了上主在你心中的位置，可以是事業、面子、得失、情欲世界、物質生活。聖十字若望特別強調當這些成為了惡習時，唯有至深的信德，方能深度的清潔。除非心中有主，除非進入默觀的祈禱境界，自我污跡的清理不是靠著人，而必須靠著天主的恩寵。

四旬期到復活期的進程，聖保祿告訴了我們，基督是天主的大能和天主的智慧；因為天主的愚妄比人明智，天主的懦弱也總比人堅強。這正是聖人所證悟的真理：什麼是造物主，什麼是受造物？什麼是永恆，什麼是夢



幻？如果我們只認識自己，不認識造物主，我們所認識的只是物質的世界，所認識的只是肉身的自己，也太有限了。所以，我們人所看到的十字架是沉重的，但耶穌說：我的十字架是輕省的；我們人呀努力一輩子，如果失去了靈魂，贏得了世界那又如何呢？人呀！還弄不清楚，什麼比精純的黃金更可愛戀；比蜂蜜，比蜂巢的流汁更加甘甜？人呀！是誰能開啟愚蒙？（參閱瑪11：30；瑪16：26、詠19：11、詠19：8）

四旬期到復活期的進程，對基督徒而言，是極為重要的信仰旅程。逾越是生命的本質，所有的受造物都必須經由逾越，到達最後生命的成全。最美麗的成全，對人類而言就是讓自己的靈魂能獲得自由，就是讓屬於天主的地方歸還給天主。耶穌清理聖殿，代表我們要清理我們的靈魂；我們的心靈，不該被世界的俗物霸佔。大德蘭說：「靈修者，不該依然祈求塵世俗務，該祈求天主賜予踐踏萬物的恩寵。」

靈修者「藉著基督，偕同基督，在基督內」的蛻變，一定會明白主耶穌基督是如何在三天內重建祂的宮殿。我們願意「脫下舊人，穿上新人」，那猶如基督般的新衣裳（信望愛），在生活中被人認出是基督徒。四旬期最重要的一句話：我三天內把它重建起來！這個指的正是耶穌的復活。我們生命的四旬期正是如此，想要復活嗎？想要重建嗎？那就讓主耶穌基督進來我們的生命吧！如果我們還追隨自己的偶像生活，我們又如何復活，繼而開始新的生命呢？



天主十誡與中華文化系列 9

第五誡：勿殺人

■文／唐慕華神父（道生會士）

俗語說：「人命大如天」，人的生命來自上帝，是天賜予人的第一個恩典；沒有本性的生命，也不能有超性的生命，即恩寵。

尊重人的生命

在十誡秩序中，尊重他人生命的尊嚴原是「愛人如愛自己」的基本條件：我們對近人的其他愛德的表現都基於「生命」價值上。聖多瑪斯寫道：「天主的法律指示我們該愛天主和近人，也命令我們不僅要行善，還需要避惡。對近人行為的最大之惡，便是奪走他的性命。」（《天主十誡註》）

不幸的是，人犯了原罪之後，《聖經》記載的第一個罪案便是殺弟之罪：「上主對加音說：『你弟弟亞伯爾在那裡？』他答說：『我不知道，難道我是看守我弟弟的人？』上主說：『你作什麼事？聽！你弟弟的血由地上向我喊冤。』」（創4：9-10）從此，人類幾千年以來，歷代的戰爭和殺人案無不是殺弟之罪，因為「四海之內，皆兄弟也！」（《論語·顏淵篇》）人人都是按天主的肖像所創造的。

耶穌之前，世上種種民族幾乎全部「以牙還牙」來處理鬥爭，「以命還命」（申19：21）解決殺人案。《荀子·正論》中寫道：「殺人者死，傷人者刑，是百王之所同也，未有知其所由來者也。」《漢書·傳·薛宣朱博傳》也云：「殺人者死，傷人者刑，古今之通道，三代所不易也。」耶穌的福音不但提倡舊約「不可殺人」的禁令，還把禁令延伸至內心的怒氣和仇恨：「凡向自己弟兄發怒的，就要受裁判；誰若向自己的弟兄說『傻子』，就要受議會的裁判；誰若說『瘋子』，就要受火獄的罰。」（瑪5：21-22）不過，還有比這些更高的道德要求，是在世上任何一個民族前所未有的：「你們一向聽說過：你應愛你的近人，恨你的仇人；我卻對你們說：你們當愛你們的仇人。」（瑪5：43-44）；世上沒有任何其他宗教有這麼崇高的理想，教人愛近人，甚至愛自己的仇人！

俗語說：「忍一時之氣，免百日之憂。」聖多瑪斯寫道：「我們應當小心，不該一再發怒：『不可讓太陽在你們含怒時西落』（弗4：26）；不要讓我們的憤怒氾濫，在心內滋長，並最終變為仇恨。憤怒與仇恨的不同是，憤怒是瞬間的，而仇恨是長久的，因此仇恨構成大罪：『凡惱恨自己弟兄的，便是殺人的』（若一3：15）。」（《天主十誡註》）

怒氣仇恨的衝動惹起人失控，先在心內發怒，接著開口辱罵，再者動手動腳，最後互相謀求殺傷；這些行為都違犯愛德的誡命。成世光主教說：「從基督耶穌的道理上看下來，除不許殺傷人以外，還不許向人發怒，謾罵人，仇恨

人。因為第一，仇恨謾罵違反愛人的誡命；第二，仇恨謾罵會導致殺傷行為。」（《天人之際》，頁114）墨子早已察覺，社會上一切不義，都來自人不相愛：「天下之人皆不相愛，強必執弱，富必侮貧，貴必敖賤，詐必欺愚。凡天下禍篡怨恨，其所以起者，以不相愛生也，是以仁者非之。」（《兼愛中》）；這種精神與福音的很接近。

謀殺

明末清初的馮夢龍之《警世通言·卷三十五》裡寫到：「賭近盜，淫近殺」，說得甚對，正如雅各伯宗徒在他的書信裡所寫的：「你們中間的戰爭是從那裡來的？爭端是從那裡來的？豈不是從你們肢體中戰鬥的私慾來的嗎？你們貪戀，若得不到，於是便要兇殺；你們嫉妒，若不能獲得，於是就要爭鬥，起來交戰。」（雅4：1-3）當人不克制私慾偏情時，靈性方面越弱，野性方面越強，幾乎一切言行都是任氣湧出，無法加以控制。為此，聖賢們的警告就如老子「少私寡欲」的道德原則：「不貴難得之貨，使民不為盜；不見可欲，使心不亂。」（《道德經》）

《禮記·曲禮上》說：「敖不可長，欲不可從，志不可滿，樂不可極。」成世光主教解釋：「非分的貪欲，不論從誡命、法律、倫理或從情理的角度看，都是不許有的一種貪念。有了這種貪念，心思就不純潔，就有邪惡存在。曲禮說：『欲不可從』（縱）。放縱貪欲，是人犯罪的根由……個人放縱欲情，社會又充斥了五花八門的誘惑，卻是今日犯罪案件增多的主要原因。」（《太初有道》，頁52-53）第五誡的禁令，嚴禁直接和蓄意的殺人。殺人者以及那些自願的同謀殺人者，都犯了觸怒天譴的罪行。「不可殺害無辜和正義的人」（出23：7）故意殺害無辜者嚴重地違反人的尊嚴、違反金科玉律及天主的神聖性。為了優生和公共衛生，即使是出於政府的命令，也不能使任何謀殺成為正當的。此禁令有普遍的約束效力：不論何時何地，無人例外。

墮胎

加爾各答聖德蘭姆姆曾說過：「如果一個胎兒在自己的母親懷抱裡不安全，全世界就沒有一個地方安全了；如果一個母親可以殺死她自己身體裡的孩子，有什麼能阻止我們互相殘殺呢？」教宗聖若望保祿二世於1981年4月5日的三鐘經講道中說到：「如果當一個人尚在母腹裡的時候就被殺死，兇手還被賦予公民權，那麼道德上無法估量的後果就此開始滑坡了……最終，我們還能在其他任何

情況下維護人的生命權嗎？」

上主對先知所說的，也是對每一個人所說的：「我還沒有在母腹內形成你以前，我已認識了你；在你還沒有出離母胎以前，我已祝聖了你。」（耶1：5）人的生命，自受孕之始，已有一個由天主直接創造的靈魂，按天主的肖像所形成的。在第1世紀時，《十二宗徒訓誨錄》裡已寫道：「不可以墮胎殺害胚胎，不可致新生嬰孩於死地。」（2：2）成世光主教說明：「墮胎是將人的初期生命連根除掉，其罪與殺人同科。凡是倡導墮胎的私人或政府，都犯教唆殺人的罪。不管他們的用意是什麼，只要目的是直指除掉胎中的小生命，都在禁止之例。」（《天人之際》，頁112）

按來自福音的教導，無論是個人抉擇，或與他人商量後，墮胎的行動總是極嚴重的罪過。實際的困難多如牛毛，上天也都曉得，不過墮胎總不能接受，殺掉一個無辜無害的胎兒總不是解決問題的方法，而是更大問題的開端。《天主教教理》提醒，「正式參與墮胎的行動，構成嚴重的罪過。」（3225條）無論是男友、丈夫、家長、朋友等，都兼有罪，必須以和好聖事祈求天主的寬恕。

安樂死、協助自殺與自殺

當生命萎縮衰退時，人需要受到特殊的尊重。有病的或殘障的人應該得到支持與照顧。《天主教教理》說：「安樂死在倫理上是不能接受的。因此，若為了解除痛苦而造成死亡，一個行動或不行動，無論因其本身或其意圖，均構成一樁謀殺。」（2277條）安樂死除了違反對近人該有的愛德外，在華人傳統內還與五倫中的「孝道」斷然相對立。至於協助自殺，誰正式參與和協助另一個人自殺，他自己也背負著殺人的大罪。

教宗方濟各於2014年11月15日接見義大利醫師協會時說：「主導思想常常會提出『虛假憐憫』的建議，認為採取安樂死是一個有尊嚴的行為……在古代思想和現代思想中，殺人一詞是同一個意思！在當前的丟棄文化中，許多老年人們在秘密地進行安樂死。這意味著對天主說：『我的死亡由我做主，任我所願』，這是反抗造物主天主的一種罪行。」

無論個人的或他人的生命，都是神聖的，我們是生命的管理員，不是生命的所有人；我們受委託來關懷與保護生命，尤其那些脆弱無助的胎兒及衰老的長者。這就是華人正統的真精神；孟子原說：「行一不義、殺一不辜而得天下，皆不為也！」（《公孫丑上》）；墨子《兼愛上》也說：「使天下兼相愛，愛人若愛其身。」（下期待續）

Marcel Dupré Le chemin de la croix 十架苦路管風琴交響詩 Organ and Painting



一場視聽結合的音樂之旅

管風琴

2021/3/8(一) 獨奏會、3/9(二) 聖樂講座
19:00 輔仁大學淨心堂二樓

于爾根·坤薩瓦
(Jürgen Kursawa)

與耶穌一起走過四旬期

時間：2月1日(一)起陸續開課
詳洽：02-2392-0701分機0 聖家堂詢問室
詳情及報名請掃描QR Code



台北依納爵靈修中心 我的心靈繪本

時間：2月24日至3月31日(三) 14:00-17:00 連續6次，不接受單堂上課
地點：台北依納爵靈修中心(台北市中正區辛亥路一段22號)
詳洽：<https://www.facebook.com/cist.tw/> 一律線上報名

台北總教區牧靈福傳處 聖召工作坊

時間：3月3日(三) 19:00-21:00
3月20日(六) 16:00-18:00
3月29日(一) 19:00-21:00
地點：聖母顯靈聖牌堂(台北市大安區延吉街254號)
對象：大學到35歲未婚青年男女
報名：請掃描QR Code



四旬期靈修系列講座

主講者：金毓璋神父(輔大法律學系副教授)
時間：3月5日(五) 12:10-13:30
3月12日(五) 12:10-13:30
3月19日(五) 12:10-13:30
地點：輔大淨心堂一樓大廳(新北市新莊區中正路510號)
報名：請掃描QR Code
詳洽：02-2905-2132 #2132 輔大校牧室 劉美惠



三峽若望之家四旬期小避靜

時間：3月5日(五) 20:00入靜至3月7日(日)，主日彌撒後約23:00出靜
3月13日(六) 11:00入靜至3月14日(日)，主日晚禱後結束
3月19日(五) 20:00入靜至3月21日(日)，主日彌撒後約23:00出靜
3月26日(五) 20:00入靜至3月28日(日)，主日彌撒後約23:00出靜
一日靈修：3月21日(日) 08:30至晚禱後結束
聖週避靜：3月29日(一) 08:00至4月4日(日) 午餐後
逾越節三日慶避靜：4月1日(四) 20:00至4月4日(日) 午餐後
地點：若望之家避靜院(新北市三峽區中園街119號)
詳洽：02-2671-1964

善意溝通初階工作坊

時間：3月6日至7日(六、日) 9:00-17:00
地點：聖道明傳道中心(台北市中山區吉林路378號)
詳洽：02-2594-2294 分機 4121 陳小姐

九讚頭至內灣徒步朝聖

時間：3月7日(日) 11:30-12:30報到 九讚頭聖若瑟天主堂
12:30-14:30 徒步朝聖 抵達內灣聖母升天堂
14:30-15:00 帶動唱跳 15:00-16:00 泰澤祈禱，午餐自理
報名：向各堂牧委會報名或掃描QR Code
詳洽：03-571-3774 耶穌肋傷修女會(新竹市東區博愛街16號)
0921-263-108 內灣聖母升天(新竹縣橫山鄉大同路55號)
03-593-2667 九讚頭聖若瑟天主堂(新竹縣橫山鄉新興街129號)



台北成功聖母聖心堂四旬期避靜

主題：克己——談心靈的煉淨 主講人：陳新偉神父(加爾默羅會士)
時間：3月7日(日) 09:00主日彌撒後至16:00
地點：成功聖母聖心堂(台北市大安區和平東路二段265巷9號5樓)
詳洽：02-2701-3485

大聖若瑟九日敬禮

時間：3月11日(四) 19:30
地點：聖家堂(台北市大安區新生南路2段50號)
詳洽：02-2392-0701分機0 聖家堂詢問室

獅潭森林大學2021春季講座

主題：生命教育與哲學諮商 分享人：黎建球教授(輔仁大學前校長)
時間：3月12日(五) 15:00-17:00
地點：青草湖彭園人文森林書院(新竹市明湖路443巷4號 湖濱社區
新竹客運駕訓班對面) 名額20位
詳洽：0916-114-396 彭以凡神父

耶穌臨終七言 季安士神父主講

時間：3月13日(六) 10:00-12:00
地點：聖道明傳道中心(台北市中山區吉林路378號)
詳洽：02-25942294 分機 4121 陳小姐

上智文教基金會 幸福相約~婚前十堂課

時間：3月13日(六) 13:30-20:00至3月14日(日) 08:30-16:00
地點：上智社教研究院(台中市北區衡道路185號)
對象：準備結婚的情侶或新婚一年內夫婦(沒有宗教及年齡的限制)
報名：請填妥報名表，傳真或Email或網上報名，每場15對額滿。
詳洽：線上報名：<http://www.ppi.org.tw> 點選「最新活動」-「婚前十堂課」報名
電話：04-2205-9621 莊秘書 傳真：04-2205-2824 Email: service@ppi.org.tw

大聖若瑟朝聖地9月大敬禮(邀請各教區朝聖計畫)

時間：3月14日(日) 10:30彌撒
主禮神長：鍾安住總主教 邀請教區：嘉義教區 祈禱意向：為疫情及世界和平祈禱
時間：4月17日(六) 10:30彌撒
主禮神長：劉振忠總主教 邀請教區：高雄教區 祈禱意向：為聖召祈禱
時間：5月22日(六) 10:30彌撒
主禮神長：李若望主教 邀請教區：台南教區 祈禱意向：為勞工祈禱
時間：6月5日(六) 10:30彌撒
主禮神長：狄剛總主教 邀請教區：嘉義教區 祈禱意向：為兒童及青少年祈禱
時間：7月3日(六) 10:30彌撒
主禮神長：李克勉主教 邀請教區：新竹教區 祈禱意向：為福傳祈禱
時間：8月21日(六) 10:30彌撒
主禮神長：嘉義教區神長 邀請教區：嘉義教區 祈禱意向：為教區祈禱
時間：9月4日(六) 10:30彌撒
主禮神長：蘇耀文主教 邀請教區：台中教區 祈禱意向：為長者祈禱
時間：10月16日(六) 10:30彌撒
主禮神長：黃兆明主教 邀請教區：花蓮教區 祈禱意向：為國家祈禱
地點：大聖若瑟朝聖地(雲林縣莿桐鄉饒平村饒平路167號)
詳洽：05-584-2747 饒平天主堂 0912-997-753 張欽真神父
彌撒後備有午餐，請於朝聖彌撒前一個星期告知人數，以便準備午餐

14周年慶暨洛雷托聖母航空旅行主保聖年慶典

時間：3月20日(六) 09:00-09:30報到 09:30-10:00玫瑰經
10:00-11:00感恩彌撒 主禮神父：梁在五神父(歡迎神父們共祭)
地點：洛雷托聖母之家朝聖地(苗栗縣頭屋鄉中正街20號)
詳洽：037-253-514 傳真：037-350-103

新竹教區聖吉安娜生命維護中心

時間：3月20日(六) 聖母領報 胎兒彌撒 09:30玫瑰經 10:00彌撒
地點：中壢山隱修院靈修中心(桃園市中央西路二段124號)
時間：4月28日(三) 聖吉安娜主保日 彌撒 19:30
地點：中壢耶穌聖心堂(桃園市中壢區長江路65號)
詳洽：03-422-9363

高雄教區婚前/夫婦懇談聯合活動

時間：4月10日(六) 08:30至4月11日(日) 17:00供餐免宿
地點：聖功修女會五福福傳大樓(高雄市五福三路149號)
對象：準備結婚之男女情侶或結婚一年內新婚夫婦
報名：請掃描QR Code



您！就是我們要找的人

時間：4月24日(六) 08:30至4月25日(日) 18:00
地點：泰山心靈修中心(新北市泰山區應化街6巷5號)
費用：酌收餐費，若需住宿另計費用
詳洽：0952-470-709 張小姐或掃描QR Code 額滿為止
備註：需完成4月24日課程，方能參加4月25日課程



徵兆之母聖像畫的祈禱

■文／張心怡（聖像畫員）圖／王家錦



▲高雄教區救世主堂的《徵兆之母》聖像畫巨幅壁畫，帶領人祈禱，更親近天主。

當高雄救世主堂籌畫新建聖堂工程時，主任司鐸林奕臻神父指著規畫聖堂入口處的立面牆，說：「這面牆給你們畫吧！」接到這樣不可思議的提議，還沒有巨幅聖像畫繪製經驗的我們，幾經思量，帶著驚惶和莫名的篤定之下，答應接受這份邀請；面對這項挑戰，抱持著「求聖神引領」的信念，祈願將肉眼所看不見的天主美善，以ICON圖像呈現於世人面前，相信若是天主願意的，祂願意更多人親近祂，上主必會成就。回想這一切，上主早在多年前就開始裝備我們，好能在此時此刻，與許多人分享聖像畫和祈禱！

2015年元月，高雄保祿福傳中心邀請盧玫君老師，帶領教友們學習聖像畫祈禱與聖言頌禱（*Lectio Divina*），開啟了聖像畫學習之旅；2017年玫君老師由韓國進修回台，有感於保祿福傳中心課程不收學費，玫君老師決定在全台無償教授並推廣聖像畫，我們在經過徵選後，開始循序漸進地進修學習，老師嚴格要求我們「基本功」很重要，範本要放大到不變形，當時，就算是一隻手的素描，就被修改許多次，直到正確無誤；至於顏色調配合宜，更非渲染眼目，而是沈穩助人祈禱的色彩；臉部由內而外所透出的光線、衣服褶痕、背景細節……一次又一次反覆練習，若非那時的嚴謹認真苦練，就無法完成救世主堂的《徵兆之母》聖像畫大型壁畫。

2019年的228連假期間，全台修習聖像畫的24位畫員齊聚淡水本篤修道院，完成《耶穌君王》作為結業驗收；盧老師更帶我們去比利時本篤修道院參訪，在天主教東方禮聖堂，看到各樣聖像畫，以及禮儀空間的聖像畫壁畫，豐富了我們的眼界與心識，也經歷與聖像畫中的主基督、聖母及聖人們共融的禮儀空間，開啟靜默、祈禱和感恩祭、敬拜上主的初體驗。

我們在構思之初，思考能夠幫助人親近天主的祈禱，在東方禮聖堂至聖所穹頂上的《徵兆之母》就成了不二之選！聖母伸出祈求的雙手，作為天主與世人的中保，因著聖母的懇求及她所懷胎的聖嬰，使世人得到救贖。「吾主上主要親自給你們一個徵兆。看！有一位貞女要懷孕生子，給他起名叫厄瑪奴耳（天主與我們同在）。」（依7：14）

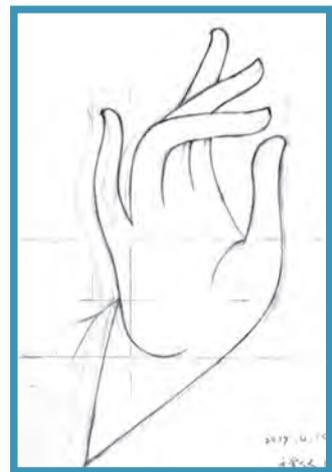
「天主與我們同在」是我們要覺察與品味！在教友們進入救世主堂的聖所前，先看到高

240公分、寬390公分的《徵兆之母》聖像畫，是默想順服天主旨意的聖母在領報後，與胎中所懷的救世主——耶穌，正舉起右手祝福我們，左手握著天主之道的書卷，象徵祂道成肉身，「於是，聖言成為血肉，寄居在我們中間。」（若1：14）聖像畫兩側的隨侍天使，右為總領天使聖彌格爾，左為聖佳播；定睛注視聖母懷中未出世的主耶穌，雙腳微曲作鞠躬姿勢，雙手用衣襟包住表敬畏，手心向上，似捧尊貴之物，亦讚美至尊之體！

從確定主題、放大構圖、描圖刻線，到上色、做光影，最後上保護漆，歷經約3個月，這是我們首次團隊合作大型聖像畫，願在此分享繪製過程的許多印象深刻的初體驗。

在林奕臻神父的協助下，我們第一次用雷射水平儀和墨線儀拉出牆面水平垂直及中軸線，用投影機將線稿投射在牆上描圖，也第一次搭鷹架、用水泥漆為顏料、在塵土飛揚的吵雜工地作畫……然而，最可喜的是，同學在整個過程中，體驗並感受到天主的臨在；如同〈聖像畫員祈禱文〉所寫：「求祢光照並指引我的靈、我的心、還有我的精神。帶領這個不配做祢僕人的雙手，使我能相稱且完美地繪製祢的聖像，及聖母和各位聖人的聖像。這一切，全為祢神聖教會所享的光榮、喜樂和尊崇！」壁畫最終呈現在大家眼前，我們至今仍感覺不可思議！感謝聖神藉我們的雙手所寫下的每個線條、調出的各層次色彩，以及鋪上屬神的光，在靜默祈禱中漸漸浮現；我們享受這當中全屬於天主聖神與我的存有和自我空虛，在作畫過程中與主相遇，全然交託！祈願這恩寵、平安與救贖臨到每位站立在畫前向主祈禱的觀者。

「聖像畫會自己找人來」，也是另一深刻體驗！建堂工程同時有幾組不同工班進行著，油漆師傅、木工或水電師傅，好幾次在休息時觀賞我們作畫；當聖母像的顏色飽和、光寫好了；有位師傅說：「你們畫的人，像要出來似的，好像要走來我這裡。」過幾天又問：「你們的畫像，我們可以學嗎？」我們回答：「可以呀！但要先認識耶穌喔！」



▲素描是聖像畫基本功，需一再練習並修改，以達正確無誤。
◀聖像畫員在聖神帶領下祈禱作畫，欣喜於與主相遇的恩寵。

油漆師傅還將怎麼塗好大面積底色的運筆技巧教給我們，以減少職業傷害；另一工班師傅也教我們用噴槍為聖像上保護漆，既省時又省力；我們與許多還不認識主的人交流，自己也得以在畫前歸依與悔改；作畫前，先到聖體龕前祈禱，作畫中也播放聖樂、短頌和祈禱文收斂心神，提醒自己，渺小的我為聖像畫服務，是多麼大的恩寵啊！玫君老師說過：第一個向聖像畫祈禱的人，就是聖像畫員自己。因著聖像畫這宛如朝聖的旅程，我越來越沈靜，並安穩在主的平安中。

有位夥伴也分享了她的感動：「壁畫動工時，我正經歷先生癌症復發、看不到效果的低潮，既要忙著作畫及照顧先生，還得安頓好自己，真是身心俱疲！我害怕自己狀態不好會耽誤任務而萌生了退出的念頭，謝謝夥伴們的扶持與代禱，讓我安心的留下，在抽得出身時盡量參與，我珍惜著每一刻和聖母與小耶穌的約會，沈浸在『祢中有我，我中有祢』的幸福，所有擔心都交託給主，真是最棒的時光！」

藉著聖像畫，我們與主相遇，透過聖神引領，在作畫時，光榮朝拜天主，並往永生之路前進！完成《徵兆之母》後，再應林神父之邀，繼續在聖堂進門玄關左右兩面牆，恭繪《耶穌誕生》與《耶穌下降陰府》兩幅「出死入生」的聖像畫，在1月31日新聖堂落成前，我們先完成主體、底色與輪廓，但還未畫上光與細緻的臉部線條，請靜待完成之日，我們願意再分享這當中的緣由與感動。

感謝高雄教區救世主堂主任司鐸和教友們的支持，感謝恩人們的贊助與祈禱，感謝玫君老師在美國的遠端指導；願以〈聖像畫員祈禱文〉後段，期望每位觀者與我們同心祈禱：「請寬恕我，及那些前來敬禮聖像畫之人的罪。我們虔誠地在聖像前，向入畫的聖者祈求——請保護我們遠離邪惡，指給我們可行的道路。我這樣祈求，仰賴祢至神聖的母親、聖路加，以及所有聖人聖女的代禱。阿們！」

心靈加油站96：以微笑去面對這個世界

■策畫·圖片提供／真理電台 文／聖母聖心會

當心情煩悶的時候，對自己笑一笑吧！那時將會發現，世界原來是這麼的美好，一草一木、一花一石，都為我們展開笑顏，藍色的天空、白色的浮雲，是那麼優閒，那麼安祥地看著我們，對著我們招手。

這個世界本來就是美麗優雅的，只是我們常忙於俗事，而把大自然的各種景觀給遺忘。去注意每一件小事物，往往能給心靈莫大的啟示；螞蟻的成群結隊、蜜蜂的採食花粉、嬰兒的一個微笑、燕子的臨空翱翔、清晨的鳥聲清唱、和煦的微笑柔柔地親吻臉頰，讓我們展開笑臉，來接受這個美妙的世界。

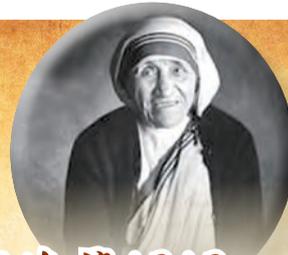
當情緒低潮時，記住，笑一笑吧！以一顆感恩的心、以及平和、安祥的態度去處理每樣事物，我們會發覺，自己所過的生活竟是這麼豐富；



所處的世界竟是這麼地奇妙，一切事物都如此美好！

當遇到不如意的事，笑，能將心中一切不快樂的事趕走，多去接近大自然，我們將會發現許多寶藏。

抬頭看看，環顧四周，我們會發現，人生道上最可貴的是：真情的歡愉。這歡喜不遠，就等著我們微笑面對。



聖德蘭姆姆嘉言集

■策畫／上智文化事業



敞開自我

若是有一顆純潔的心，
無論我們在何處，
天主都會居住在我們心中。
純潔的心意味著向天主開放，
完全自由，
超脫到毫無罣礙
去愛天主的程度。



「耶穌在這裡」就是我的喜樂與安慰

推薦保拉姆姆新書《那盞小紅燈——我與天主相遇的一生》

■文／孔令信（銘傳大學新聞系主任、台北天主之母堂教友）圖／啟示出版

隱修院的保拉姆姆撰寫了《那盞小紅燈》，這本從2009年5月13日法蒂瑪聖母顯現紀念日開始下筆，是姆姆回顧她的一生故事。她下筆的念頭非常簡單，「將一切交託在天主手中，並跟隨耶穌的喜悅前行」，卻是姆姆真情至性的流露。

保拉姆姆的第一部寫的就是她和「那盞小紅燈」接近的歷程，那是從童年一直到她的歸依天主的人間事。第二部談姆姆「與主偕行」的修道歷程；第三部則寫「新天新地」——保拉姆姆與台灣隱修院共同成長歷程。

保拉姆姆的姊姊瑪利亞，是她走近「那盞小紅燈」的天使，在大變局中，姆姆的父親從大使身分而入獄受審，期間姊姊結核病復發，病重之際要求「想見神父」，原本篤信佛教的母親反對，但是考慮到是大女兒最後的心願時，還是同意了！幸運的是找到了耶穌會的牧育才神父，牧神父聞訊立即騎單車到家，和瑪利亞長談後，決定第二天幫她付洗。

領了洗的姊姊，「她那雙明亮的大眼睛注視著我，儘管面容消瘦，卻泛著美麗的玫瑰紅。」接著幾天，牧神父每天都到家來送聖體並為姊姊降福，姆姆注意到瑪利亞有了很深的轉變，「一股不尋常的平安與寧靜籠著她……她變得很安靜，相當滿足……有一天姊姊將她的皮箱交代給姆姆，問她：「妳想不想成為一個天主教徒呢？」姆姆以自己是佛教徒而婉拒，但是姊姊對她說：「等我到天堂時，我會

為妳求得信德。」

姊姊瑪利亞過世前兩天，姆姆為她整理床鋪，有個很大的十字苦像從她肩上滑落，當時姆姆既驚訝又憤怒，想要拿走苦像。但瑪利亞擋住了，用幾乎聽不到的聲音說：「祂和我在一起背十字架，這是牧神父的苦像。」姊姊走了！姆姆看見她眼睛輕闔，嘴唇微張，看起來平安，沒有任何痛苦與掙扎，「就像睡著了」。

瑪利亞蒙召後，牧神父成了姆姆一家人最重要的「支柱」，姆姆開始聽道理，也再重新回到大學上課，也愈來愈喜歡到教堂，她也感受到信德的恩寵，此時想起了姊姊臨終前對她的許諾，「所以她現在是在天堂了！是她——我親愛的姊姊為我求得了信德，我知道她會看顧我。」姆姆在1946年8月15日聖母升天日領洗。

不久，在獄中的父親因病送醫，姆姆和母親到醫院照顧，可是病情急轉直下，姆姆非常希望父親在臨終之前能夠領洗歸依天主，而父親病況愈來愈危急，她決定為父親付洗。姆姆在病床陪伴時，讀《小德蘭自傳》給父親聽，在臨終前請神父教她做小德蘭九日敬禮，她希望小德蘭能為父親行一個奇蹟。

第一天晚上午夜睡夢中，耳邊有聲音說了：「妳父親會領洗」，醒來起來，問睡在身旁的母親有沒有叫她？她說沒有，姆姆再睡下，過了一段時間後又再聽到這句話，姆姆沒有再睡一直等到天明。到醫院陪伴，父親正昏昏欲睡，她見狀就叫，「爸爸！爸爸！」父親就會

睜眼看她。下午父親又昏睡，姆姆再叫，這回爸爸睜大雙眼，撐起身子說：「小珍，我要領洗。」姆姆趕緊衝到教堂找牧神父來到醫院，此時父親看似睡著了，叫不醒他！神父在他耳旁為他所有的罪念〈悔罪經〉、〈信經〉，並完整施行聖洗與臨終傅油聖事，姆姆跪在床邊，以父親的名義回所有的經文。「天主的平安籠罩著剛領洗的父親，……我把父親最後時刻，獨留給天主，由天主親自陪伴彌留的父親。」

因著姊姊臨終的許諾，保拉姆姆自己得到了信德的恩寵，她再把這份恩寵也帶給命運多舛的父親。人間至情至性在姆姆的「那盞小紅燈」自然流露出來。「我開始注意到小紅燈是在姊姊去世以後。……每次去聖堂，迎我的總是那盞小紅燈。我開始覺得它很親切可愛，所以我一進聖堂就會向它打招呼『我來了』。……後來，我才明白那盞小紅燈是日夜陪伴聖體龕裡的耶穌，它也告訴大家『耶穌在這裡』：小紅燈代表耶穌的臨在。」

姆姆領洗後天天到聖堂，一進堂就向小紅燈打招呼，「它會以同樣的熱情來歡迎我」，父親住院期間，小紅燈更成了她的知心密友，一直陪伴著她。文末，姆姆寫著：「小紅燈讓我知道『耶穌在這裡』，那我還怕什麼呢？痛苦、憂慮、疲倦、煩惱，有耶穌在，什麼都打不倒我。『耶穌在這裡』就是我的生命，我的喜樂，我的安慰，我的力量，我的一切。」

（文轉19版）



四旬期第三週星期一（單數年）

讀經：列王紀下 5：1-15 福音：聖路加福音 4：24-30

■文／曾慶導神父（小德蘭福傳之友指導神師）

耶穌基督+

今天的讀經有個中心思想：天主對所有人都是慈愛的，耶穌也不是只為猶太人而受派遣，重要的是，人要願意接受祂！有時候，猶太人甚至沒有外邦人那麼相信耶穌。

除了這中心思想以外，還有些小細節，也很值得我們的反省：元帥納阿曼是被誰指點迷津的？是一個小女孩——他妻子的婢女；厄里叟怎麼樣與納阿曼往來的？是靠一個報信的信差；當納阿曼憤怒地想離開時，是誰前來勸告他而改變了他的命運？是他的僕人；小女孩、

信差、僕人，都是平常不怎麼被人看得起的小人物，在納阿曼的治癒裡卻起了決定性的作用。我們千萬不要小看了平凡的人、事、物。

耶穌在祂的本鄉納匝肋，也因太平凡、太熟悉了，並沒有得到本鄉人的歡迎；致使祂無法在本鄉做什麼事，是本鄉人的損失！

想得多一點，聖體聖事中的一小塊麵餅，太簡單、太平凡了，卻成為主耶穌的至聖聖體。我們小小的地球，在宇宙中也是極微小，卻是宇宙的造物主天主揀選，作為受造物的冠冕——人所居住的地方，也是天主子自己降生成

人（成為受造界的一部分）的地方；選擇弱小者好像是天主一貫的行事作風。

千萬不要小看那些世俗認定的小人物、小事物。小德蘭也是很小的，卻是教會的大聖師和傳教主保！我們也很渺小，但是，若得到天主聖神的派遣，我們也可以在福傳上發揮巨大的作用，而天主確實親自點名派遣了我們！

「諸島嶼，請聽我！遠方的人民，請靜聽！上主由母腹中就召叫了我，自母胎中就給我起了名字。」（依49：1）
這個「我」，就是你，就是我！



（文接18版）

再度成為大學生的保拉姆姆，開始接觸到一些修會，起初她想到社會服務修女會，但是陪伴她、關心她的耶穌會神父們早就幫她安排一條新路：加爾默羅會。在揚州耶穌會開創了傳教據點，並準備建立起隱修院，藍圖都畫好，同樣的姆姆也是他們心中最佳人選之一。

1948年，殷保祿神父拜訪姆姆的母親，就是要請問她是否願意讓姆姆當修女，在修院與天主親密交往，以祈禱生活度過一生。母親相信牧神父也非常信任殷神父，所以同意了！從此開啟了姆姆「與主偕行」的修道生活。

回顧60多年的修道生活，讓保拉姆姆印象最深刻的是她的初學導師Sr. Gabriel，提醒她「不要試圖改變任何事，只要接受事情本來的面貌，在加爾默羅會，重要的是利用每一個機會去接受天主打發來的事。」對初學的姆姆來說，接受事情本來的面貌是重要的功課，「接受痛苦、掙扎以及試探，一如它本來的面貌，然後面對它。這些是不爭的事實，而這就是我，……如果天主要我過加爾默羅會的生活，祂會有辦法的。」

初學生活中，有一段姆姆幾乎燒了修院的故事，讓她差一點「被離開修院」；事後，姆姆得知，當時院長已經對姆姆非常不滿意，正準備要她離開修院，那時，姆姆正準備發終身願。幸運的是院長改選，由Mother Teresa接任，姆姆才免於被離開修會。在回憶這段往事時，姆姆寫道：「Mother Agnes是天主在聖克拉拉修院賜給我最重要的禮物，同時也教導我如何與自己的『喜歡』及『不喜歡』戰鬥。」

1953年12月10日保拉姆姆誓發終身願，深深感受到天主給她的三個禮物：一是將她從時間的奴役解放出來；二是隱修院的靜默；三是初學導師Sr. Gabriel。這位導師從不利用自己的天賦來尋求自我滿足，她只為服從及服務他人而使用這些天賦，這成了終生住在姆姆心中永遠的導師。從這位導師的身上，姆姆體會到「我相信我見到了我所尋求的加爾默羅會，以及我

想成為的加爾默羅聖人。我活得越久，就越堅信這無私的愛——為了別人而完全燒盡自己的痛苦及損失，就是我想用以走向耶穌的愛。」

1954年，保拉姆姆隨同7位隱修女（4位美籍，4位國籍）第一批默觀傳教團體來到台灣，接著陸續在芎林（1981）與深坑（1996）建立了隱修院，第三座修院位在大林，目前正在動工中；在第三部「新天新地」談的就是建院與修道過程。

在建院過程中，隨著院長與外界人士、工程人員等頻繁接觸（保拉姆姆擔任翻譯），看到了院長對於原則的堅持不退讓，也對外教人士的焦慮頗表同情，她希望院長若能稍作讓步，就有可能化解對立或減輕對方的擔子。然而，院長姆姆總是堅持她對修院的理想與原則。在這個衝突與掙扎中，保拉姆姆又學會了一個課程——服從。「從那天起，我真的不再在乎別人怎麼想，或怎麼判斷，我的義務就是服從，然後，我將一切交託在天主手裡。」

我的學姊里安修女曾和我談起在修院時長上對她的管教，那時候，我根本還不認識保拉姆姆，主觀上就以為保拉姆姆就是西班牙來的修女，和大德蘭一樣。在里安修女督促下，我認真讀了大德蘭的《建院記》，而今再到保拉姆姆談在台灣的建院與當任院長等過程，才發現，從大德蘭一直到保拉姆姆，再到里安修女……加爾默羅的修女們，天主的女兒們，竟然都是如此相像地堅持與服從。保拉姆姆寫道：「我雖身在世上，卻不屬於世界。為此，我付出昂貴的代價，好為天主成為真正的自由的。我祈求天主以祂的無限仁慈，賜我恩寵，使我能保持聖保祿所說的自由：『世界於我已被釘在十字架上了；我於世界也被釘在十字架上了。』我的服從願將永遠為我保有那份自由。」

修道生活常在靜默之中，而順服於空虛與寂寞時，「我就會找到耶穌，也始終在那兒，但就像陌生人一樣，我認不出祂來。祂必須一點一滴地教導我如同在日常生活的小大事件中發現祂，因為祂真的臨在，但必須由我去認出這臨

在，並以親身經驗去認識祂。」以耶穌為友，在修道路上一步步登上加爾默羅山。其間當然有魔鬼的誘惑與攻擊，考驗著姆姆的心性。

另一個愛德課程，就是對於退休的首任院長Teresa老姆姆的照顧課程；從來台一直到建院，老姆姆都有保拉姆姆相陪，老姆姆住院出院或臥床，身為院長的保拉姆姆有心卻無力來陪老人家，Mother Mary則完全承擔起照顧老姆姆的所有工作，她的無私讓老姆姆覺得很舒服，有時還整夜陪在床邊，每當Mother Mary無法獨自照顧老姆姆時，就請保拉姆姆來幫忙，此時保拉姆姆看到了滿足、輕鬆、平靜的老姆姆神情，對於過去她和老姆姆之間的沮喪與受挫的情緒，感到羞愧又痛悔。這一課由Mother Mary所傳授的愛德之課，讓保拉姆姆終身受用。

保拉姆姆這樣寫著：「這一課就是愛德：特別是對無助受苦之人的愛德，這愛德超越一切重要的職務，而且能幫助人超越自我，賦予人光明，去作正確的決定。」

姆姆還有很多故事與體會和修道的感動，都在這本《那盞小紅燈》裡繼續向你我述說，值得認真地看一看！

（全文完）

《那盞小紅燈》靈修好書

歡迎愛閱

定價 380 元，周報讀者優惠 75 折，
每本 285 元

歡迎團購，購買6本(含)以上免運費，未滿5本(含)外加運費100元；

歡迎掃描QRCode

下載訂購單，

或洽02-2500-7008

分機2088賴小姐

E-mail: amber

_lai@hmg.com.tw



主僕疏效平弟兄 負傷見證主

■文／疏翠梧
(風中傳愛福傳講習會同工)

我的弟弟主僕疏效平，今年農曆新年的前兩天，2月8日在美國蘭卡斯特清理他家庭院門外的雜草時，重達千磅的大門（鐵門）突然倒下，壓到他身上，被立即送去醫院急救；經過治療與檢查，在情況穩定之後，返家臥床休養。

2月17日，我們循例舉行周三的線上祈禱聚會，效平看起來瘦了很多，躺在床上，但精神還不錯；會議結束前，效平說了一段話讓我很感動，分享給台灣許多關心他、詢問不斷且熱切代禱的朋友們，無論是否為一起走過「風中傳愛福傳講習會」的夥伴，相信他的見證，都可以使聽見而信了的人，更為信靠天主，靈命增長進步。

以下是他談話的要點：

1.耶穌是救主。當重達千磅的鐵門倒下壓到他身上時，他呼喊：「耶穌救我！」感謝讚美主，從死亡中把他救回。他說，我們一生都需要救主耶穌的拯救。

2.悔改。聖殿建成，撒羅滿祈禱：「如果祢的百姓以色列，因為得罪了祢，在敵人面前被擊敗；他們如果回心轉意，稱頌祢的名，在這殿內向祢祈禱懇求，願祢從天上予以垂聽。」（編下6：25）

他說，末世的現在是悔改的時候！他在主前認罪悔改。（有一位姊妹聽了他這樣說而表示：「連疏老師都要認罪悔改，我們豈不更要認罪悔改？」）

3.感恩。他被送進女兒艾靈所服務的醫院急診室，受到很好的照顧、檢查與急救，目前已平安出院。為此，他很感恩。

4.交託。脊椎兩處、臀部有5處骨折。醫生說：方法一是從胸腔開刀，把內臟都取出來，在脊椎上釘鋼釘，再把內臟放進去，縫起來（聽起來很可怕，並且有不小的風險）。方法二，臥床六周養傷；目前效平身體狀況，在床上完全不能夠轉身，仰起的床角度不可超過15度。效平說：「不論那種方式，都是全心交

給天主。」在祈禱之後，決定選擇用方法二，臥床休養，全心信靠主，心中一直充滿著主的平安與喜樂。

5.喜樂。「我的弟兄們，幾時你們落在各種試探裡，要認為是大喜樂，因為你們應知道：你們的信德受過考驗，纔能生出堅忍；但這堅忍又必須有完美的實行，好使你們既成全而又完備，毫無缺欠。」（《雅各伯書》1:2-4）效平說，有一晚在醫院，他躺在病床上，突然領受從內心裡湧到外面無比的喜樂，約持續1小時之久；他說，這是聖神給的恩惠與安慰。

6.忍耐。大嫂何媿說，效平良善寬仁，十分忍耐，忍受疼痛。要是她，絕對是大哭大叫。

7.感謝。非常感謝來自海內外許多朋友的問候、關心與祈禱，更感謝天主。

8.主做的樣樣都好。效平在慢慢康復中，何媿及兩個女兒，全家都安息平靜，滿是喜樂。感謝讚美主！



天主教聯展
專題講座回顧

代理孕母承擔的風險

■文·圖表製作／小鄭醫師 圖／台灣婦女維護生命協會

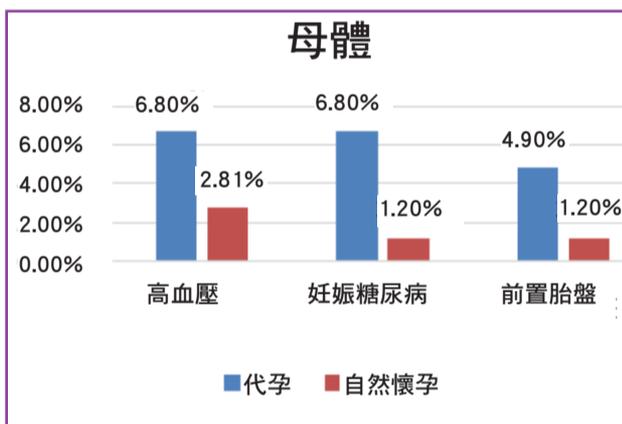
很明顯，「代理孕母」將會涉及非常深沉的道德考量；就醫學專業來說，通常，想要孩子的人要承擔自懷孕的風險，但在代孕過程中，卻是孕母承擔風險！

自然受孕者，身體會自己分泌所須的激素。來迎接胎兒所需要的理想受孕環境；但代理孕母卻不然，母體需要醫藥協助來製造適合懷孕的母體狀況，必須施打許多藥物，包括：

- 1.抗生素：**減少感染機會，以及之後對植入胚胎的抗斥。
- 2.Lupron：**抑制孕母的腦下垂體分泌內源性性腺激素（FSH & LH）分泌的作用，抑制孕母自己的週期；再施以避孕藥配合胚胎植入的時程。
- 3.雌激素及助孕素：**增厚及維持子宮內膜，好讓植入胚胎能著床成功。
- 4.阿斯匹林：**幫助胚胎著床成功。但需注意，這種藥有抗凝血作用。
- 5.免疫抑制劑：**因為植入的胚胎並不是來自孕母的卵子，會被排斥，因此，必須施以免疫抑制劑抑制孕母自己的免疫機能，不排斥被認為「異物」的胚胎，才能讓它順利著床。
- 6.各種維他命種類**

以上藥物都有可能引發身體不適及副作用，包括：水腫、腹絞痛、皮膚發紅、乳房疼痛、暈眩、出血、胃痛、光敏感等等。

而整個孕期，胚胎也要承擔被母體排斥的



▲代孕母體有較高比例可能會發生高血壓、妊娠糖尿病和前置胎盤等不適症。

風險，因為卵來自他人，而非孕母。某一研究顯示，代孕者與自身自然受孕時相比，其產科併發症明顯較高，包括：**妊娠糖尿病、高血壓、前置胎盤**，分娩時抗生素需求和剖腹產（見上圖）。

而非自己卵子的懷孕，孕母易因免疫不合的問題，發生高血壓；綜合報告顯示，代孕者高血壓的比例為 3.2%-10%，高於一般孕婦高血壓比例（1-8%），雖無顯著差異。前置胎盤或胎盤早期剝離的比例，在其中兩篇報告中為 4.9%及7.9%，遠高於一般孕婦（0.5%-1%）。

胎盤早期剝離是孕婦死亡的主要原因。由於胎盤早期剝離，婦女有出血的風險，需要輸血、子宮切除術，尤其是彌漫性血管內凝血不全，腎功能衰竭等。已有因動脈破裂、胎盤早期剝離、羊水栓塞而死亡的代理孕母案例。



而代孕子代，依據美國數據，除了1998年為0%，其他報告中代孕嬰兒的缺陷率均破1.6%（1.6%-6.5%），高於其他人工生殖嬰兒（1.1%-2.9%）（雖無顯著差異）；與同一產婦自己自然受孕的孩子相，有較高的早產率（10.7%與3.1%）較高的低出生體重率（7.8%與2.4%）；已有代孕後代因缺陷而被拋棄在俄國莫斯科及烏克蘭的案例。

代孕非出自己身卵子胚胎的母體，承擔的風險高於其他母體（一般孕婦）。委託父母將自己的幸福建築在他人的高風險上，是否合理？人工生殖嬰兒的缺陷率已高於一般嬰兒，而代孕產出之嬰兒的缺陷率極有可能高於人工生殖嬰兒。因少子化而開放代孕，若生出較高比例不健康的嬰兒，真的符合社會國家的公共利益？請大家思考，代理孕母這件是否假「善心」之名行「惡」之實？我們尊重生命，把生命看為寶貴的基督徒，更應為此事祈禱，並讓更多人認知，不要讓代理孕母的立法輕易過關。

台北榮光更新團體 共沐聖神榮光

■文／台北榮光更新團體

經上記載：「天主為愛祂的人所準備的，是眼所未見，耳所未聞，人心所未想到的。」（格前2:9）

我的母堂是屏東萬金聖母聖殿，從小在有著濃濃信仰氛圍的環境中成長，感到十分幸福，一直到離家在外讀書和工作，漸漸成了迷失的羊，直到多年後遇到了人生重大的困難，才發覺天主對我始終是不離不棄。

記得母親在5年前確診罹患乳癌三期，當時雖然感到自己的軟弱，卻仍堅定地相信這是主所賜予的考驗，主必定會帶領我們全家人安然度過。經過2年漫長的治療，終能稍稍喘氣時，殊不知更艱困的考驗正等著我，但慈愛的天主早已著手為我所需要的一切動工。偶然的機會下，看見《堂訊》中「榮光更新團體」的主題教導：「如何保守口舌」，被這主題深深地吸引！因而找上當時團體的負責人，也是我的神師；感謝神師給了我不一樣的新思維，告訴我到團體來不是被餵養，而是學習如何服侍。

後來，我的母親再度被檢查出腫瘤已轉移至腦部，被告知的這一刻，我徹底地被打倒、崩潰了，在急診室外大哭，心裡喊著：「我的天主、我的天主、你為何捨棄了我。」也許是身為長女的緣故，感到愈在艱難的時刻愈不能倒

下，讓情緒短暫宣洩後做完簡短祈禱，只能打起精神去面對，但心裡知道依靠了40年的山，即將倒了，我真的好害怕……害怕失去我最親愛的媽媽。

然而，這一切總有主美意的安排，慈愛的天主總是知道我們所需要的一切，最後，祂讓媽媽腦部手術進行得很順利，也在最快的時間內醒來，甚至能下床行走，多給了我們家人與媽媽半年的相處時間做好準備，才帶走媽媽。這段期間內，雖然感到心痛，仍然很感謝「榮光更新團體」夥伴們溫暖的陪伴與代禱。

我終於明白這次的考驗，天主知道我無法獨自走出傷痛，為我做了最好的安排，所以把我帶入這個團體，藉著團體的陪伴，慢慢從傷痛中走出，並透過團體的培訓與教導，讓自己不斷地學習在每個關係中委身與接納。耶穌把我帶進這個團體一定有祂特別的用意，我只需要不斷地開放自己，讓耶穌不斷地來修剪我。

往後或許仍會痛苦不斷，只求主賜我一顆順服祂，並以喜樂的心接受，我知道自己並不孤單，因為我擁有始終都愛著我的天主，以及待我如家人般的榮光團體夥伴們，祈願我們的團體能以這樣的溫度吸引更多的人，陪伴更多人一起走在天主的道路上。

聖神內榮光研習流程

	4月24日	4月25日
上午	第一講：天主的愛 第二講：耶穌是誰 午餐／休息	第五講：接受聖神充滿 午餐／休息
下午	第三講：聖神令你活得更好 第四講：準備接受聖神充滿 晚餐／休息	第六講：成長 第七講：轉變成熟 17:00 感恩祭，敬邀鍾安住總主教主禮
晚上 6:30-8:30	心靈醫治晚會（自由參加）	

註：需完成4/24課程，方能參加4/25課程。

竭誠邀請 聖神內榮光研習班

時間：4月24日（六）8:30～4月25日（日）18:00

地點：泰山洗心靈修中心

（新北市泰山區應化路6巷5號）

費用：酌收餐費（三餐300元）

若需住宿，每晚600+100元（25日早餐）

報名：電洽0952-470-709

E-mail：a0952470709@gmail.com

或掃描QR Code報名



高雄教區歡慶奉獻生活者日

■文／曾婉玲 圖／潘志鵬



天主教會舉行奉獻生活者日，通常在聖誕節後第40天舉行，去年正值新冠疫情嚴峻，高雄教區停辦；今年遵循政府實聯制，2月2日獻耶穌於聖殿瞻禮日上午於救世主堂，在天主的祝福中，終於順利舉行！

慶祝活動由上午9時的專題講座揭開序幕，今年以教宗方濟各於2019年3月25日頒布的《生活的基督》宗座勸諭為主題，並邀請台南若望使徒兄弟會呂天恩神父帶領導讀，這勸諭是教宗方濟各寫給青年與全體天主子民的一份文件，內容共有9章：天主聖言怎樣述說青年、耶穌基督永遠年輕、你們是天主的當下、給所有青年的重大宣告、青年的道路、扎根的青

年、青年牧靈關懷、聖召及辨明。

專題講座後，全體移師至救世主堂原教堂舉行感恩祭。首先，劉振忠總主教祝福蠟燭，接著所有參禮者手持點燃的聖蠟，象徵天主帶著威能來到，光照僕人們的眼睛，也代表基督是萬民所期待的真光，伴隨著〈基督之光〉讚美歌聲中，隆重遊行至第2座教堂舉行感恩祭。

感恩祭由劉總主教主禮，黃忠偉副主教和救世主堂主任司鐸林奕臻神父襄禮，旗山救主之母大修院修士輔祭，救世主堂聖詠團擔綱聖樂服事。講道時，劉總主教強調：「今天是聖母獻耶穌於聖殿瞻禮，是屬於我們一起讚美天主的日子，因為祂從教友中揀選了我們奉獻給天

主，無論神職人員或教友，都作為呈獻給天主的獻禮。」劉總主教深入地詮釋當日讀經和福音，寓意深遠，令人省思深深。

聖功修女會、聖保祿孝女會、聖家獻女傳教修女會修女們代表逾百位奉獻生活者行奉獻禮，象徵每位奉獻生活者一生無怨無悔地走向基督，全然奉獻自我，令人敬佩與感動！

領聖體後經後，全體參禮者先向劉總主教拜早年，接著彼此互道祝賀，榮休葉勝男總主教及年紀稍長的神長們也未缺席，踴躍參與這屬於他們的日子，與大家歡喜共融。

在劉總主教逐一發送紅包後，全體高唱〈又聖母經／Salve Regina〉，溫馨圓滿禮成。



▲李克勉主教（右）與神師群為學員覆手祝福。



▲新竹教區李克勉主教主禮派遣彌撒。



▲李克勉主教（前排左三）及神長與服務團隊歡喜大合影。

天主是愛 神恩復興運動青年營

■文·圖／神恩復興運動
青年核心祈禱小組

神恩復興運動青年核心祈禱小組所舉辦的「天主是愛」青年營，原本一度受到疫情升溫而考慮停辦，但是在籌備祈禱過程中，天主聖神的一句話：「不要害怕，我與你們同在。」和透過多次團隊的評估與分辨，鼓舞了服務團隊，於是，事就這樣成了。

神長勗勉陪伴 服務員謙遜服事

神恩復興運動青年核心祈禱小組也特別感謝新竹教區李克勉主教為我們舉行派遣彌撒，給予我們真誠剴切的勗勉，讓我們了解到教會對弱勢朋友的關懷，還有對福傳的推動與重視。也感謝各堂區的神長，撥冗來到營隊陪伴青年，與我們同在，給予服務團隊充足的支持建議。最後感謝願意抽空前來服事的服務員們，「肢體雖多，仍是一個身體。」（格前12：12）團隊能有來自各地的人才，謙遜地齊心合作，一同成就天主的國，感謝讚美天主賜予我們何等的福氣。願此次營隊的果實皆能榮耀天主，也願天主的國與義德持續在各地廣傳，讓每位青年都成為天主福傳的精兵！

學員敞開心懷 在營隊喜樂豐收

此次營隊有23名學員參與，天主的恩寵信實地成就了我們。在這4天3夜營期中，天主聖神的水流推動著我們。起初，部分學員帶著愁容和困惑來到營隊，無論是敬拜讚美或聆聽講題，表情都顯得有些緊繃和拘謹。



▲學員們從破冰遊戲中，認識彼此更認識天主。



▲青年學員們認真參與課程，在營隊中防疫也不鬆懈。



▲天氣好，到戶外小組討論。

但在神師與小隊輔耐心與用心的引導和陪伴下，許多學員開始敞開心房，以莊重的心陪耶穌走十字苦路，以懺悔之心領受和好聖事，最後在聖神洗禮時，更盡力將自己完全交託，讓聖神的愛與活水親自醫治並更新每個人的生命。

營隊結束的那天，學員們的神情不再如入營時那樣的緊張、陌生，取而代之的是柔和與恬靜的面容。當大家舉起雙手、開口讚頌，洪亮的歌聲表明了學員願意跟隨耶穌的決心。短短的4天中，讓人不禁驚嘆天主的大能。若當時服務團隊的信德不足，決定取消此次營隊，那麼這些學員就會錯過親近聖神的機會。我們也從這次的經驗更深刻地了解到「耶穌是主」的涵義：口裡承認，卻也要同時心裡相信，並真實實踐在行動中。順服於主，即便是疫情的危機，祂仍保護並看守營隊，帶領我們與祂一同作工，在服事上彰顯祂國度的光榮。

分享此次參與營隊學員們的感人見證：

憤怒轉為平靜 釋放祈禱得治癒

Amanda（台北青年教友中心慕道友）

我是一名慕道友，從2018年至今都斷斷續續在台北上慕道班，單從字義卻始終無法能對聖神有更深體會，因為受全球疫情影響，北部至今也無法舉辦聖神祈禱避靜。今年1月初我赫然發現20年前大學時期社團認識的男朋友，其實從頭到尾都沒有對有海外留學計畫的我有長期承諾，當年他雖然以重度憂鬱

症為由，對我提分手，但其實他在剛與我交往初期時就有身心症狀卻未誠實告知。我一開始知道此事時內心非常生氣痛苦，覺得自己被這麼信任的人欺騙了5年的感情，也辜負了彼此15年的友情。不久，剛好大學時期的教友同學捎來「天主是愛」營隊資料，我一看是在聖神內祈禱，便馬上報名。第3天早晨的「釋放祈禱」，靠耶穌的力量治癒後，整個人心情更加平靜，來營隊前持續1個月的憤怒已不見了。沒想到晚上參加完聖神洗禮後，在小組討論時，當手放在心口間，宛若感受到一個平靜的湖面，第一次感受到天主賜的平安喜樂，很榮幸能觸碰到聖寵。

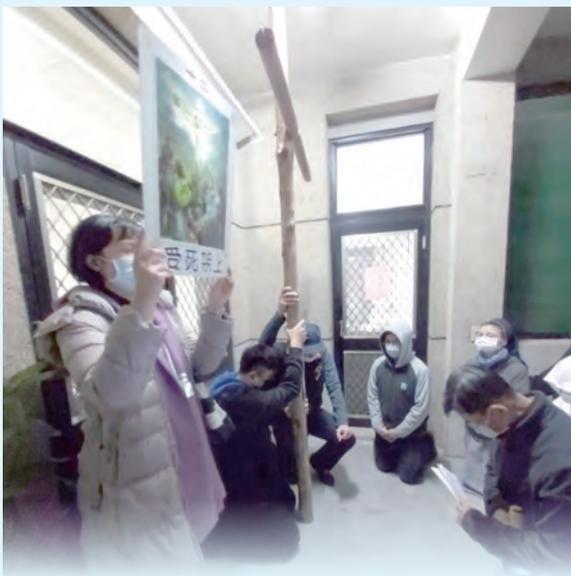
內心得著平靜 感受主愛的力量

林軒漢（台南教區耶穌聖心堂慕道友）

在新竹納匝肋修院參加為期4天3夜的營隊，獲益良多，更深的體會到天主教的教義——天主是愛。也同時看到了天主教活潑有朝氣的那一面，讓我心中的信仰種子逐漸萌芽茁壯。

在營隊過程當中，最讓我享受到的是在彌撒與朝拜聖體當中，直接地與耶穌進行溝通，不僅重新審視與自己，更是與天主建立親密的關係。在以往經驗中，天主教總給人嚴肅保守的氛圍，這次在讚美敬拜中感受到，原來高舉雙手、歡呼讚美並非只是基督教的專利。天主教也有如此澎湃激昂的朝拜歌曲（對於一個資淺慕道友而言，著實是開了眼界）。

（文轉23版）



(文接22版)

在和好聖事的介紹以及與修女談話的過程中，將自我生命經驗中所在意的或懊悔之事說出來，真心誠意地在天主面前坦承自己的過錯，將內心釋放，不再時時刻刻感受到愧疚與羞赧。這也讓我想起在高雄四維文學院教室當中抬頭看到的已故單國璽樞機主教的牧徽所言：在基督內重建一切。

聖神洗禮的過程中，即便清楚地意識到場外的聲音有許多不同音質，但所構成的頻率卻並不令人感到吵雜。雖然每個人像聖神所祈求的意向各自不同，就如同組的方濟會趙修士所說：「我向耶穌祈求聖神賜給我禮物，祂給我，很好；祂沒有給我，那也很好，最重要的是心裡感到深刻的平安。」

整個營隊的過程，雖然沒有什麼身體上太大的反應，但內心有著平靜的收穫。也許是因為在四維與王神父學習了一段時日，已經把現階段生命經驗中遇到的問題，透過心理諮商的多種方式，得到了多種審視生命的視角，然而，另一方面也的確可以感受到天主聖三之愛的力量不同於人類有限的生命。很高興有接受朋友的推薦參加了這次的天主是愛營隊，願天主時刻保佑我們平安。

聽見聖神訊息 願回應天主的愛

邵怡瑾（古亭耶穌聖心堂教友）

領洗尚未滿一年的時候，我初次接觸到神恩復興運動的聚會；那時因毫無心理準備而有些害怕，直到朋友的介紹才算總算明白怎麼回事。不過，為了讓我能更認識聖神，朋友也鼓勵我參加「天主是愛」的營隊；於是今年寒假，我終於跨出這一步，在天主的成全下，順利地報名。

雖然只有短短4天3夜的營期，但隨著課程和活動的進行，我確實感覺到自己與天主聖神越來越認識，關係也越來越親密。其中最讓我感動的，是在醫治祈禱和聖神洗禮時，都聽見了天主給自己的訊息；這讓我再次堅信天主是真實的，而且祂真的完全了解並深愛著我們每一個人。此外，經過這幾天與天主的親近互動，讓我更堅定自己的聖召，也



▲學員們以輕鬆活潑的戲劇，傳播天主的福音。
◀實際走過苦路，體驗主耶穌為世人所受的苦。

更堅定自己想回應天主的愛。

我想分享的是，雖然在聖神洗禮時確實體驗到聖神會賜給人很驚奇的神恩，但我後來意識到，「愛」的本身就已經是最大的能力。因為天主是愛，聖神是愛；天主送給我們最好的禮物，其實就是祂自己。

學習信靠天主 向未關之門邁步

郭育民（古亭耶穌聖心堂教友）

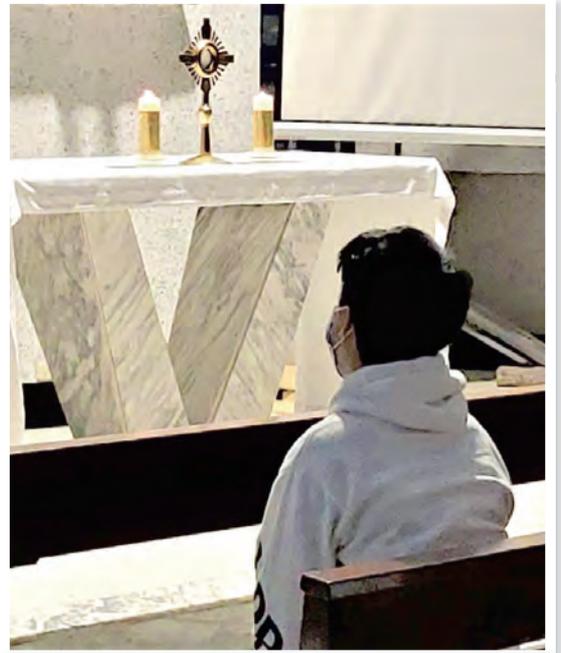
2018年3月我領洗，在近3年的信仰生活中，受到很多教友的幫助，使我受益匪淺。但是，我最大的問題就是遇到困難時只想靠自己，甚至時常感到無顏面對天主。

經由友人的介紹，我參加了「天主是愛」營隊，過程中，令我印象最深刻的就是「在聖神內休息」與「聖神洗禮」。在聖神內休息時，我看見主耶穌啟示給我一個畫面——那是一扇正在被關起的門，正當我為這被關起的門而嘆息時，才發現門的周圍其實並沒有圍牆，我又何必固執，把眼光盡是放在那門上呢？

後來因為一些小插曲，把我內在的不安引了出來，沒想到在「聖神洗禮」時，我體驗到聖神的醫治，那是一股很強的力量，把深藏在我體內的負面情緒與負面能量拉扯而出，雖然使我筋疲力盡，內心卻感到前所未有的平靜。在如此特別的體驗後，我學到最重要的一件事就是「信靠」，如果我不願意依靠祂，那怎麼能說我信呢？從今以後，我



▲大祈禱會與最後Q&A時間。



▲陪伴聖體，重建與天主的親密關係。

會多多祈禱、信靠上主。

平復心中恐懼 邀聖神與我同行

郝紫妘（台中雙十路法蒂瑪聖母堂教友）

至今，一直有個旋律在心中哼唱著，心裡深處有個聲音一直對我說「請不要再迷茫」，當看到「天主是愛」營隊文宣時就吸引著我，翻開日曆排開本來的事情一切都是如此順利，報名後滿心期待營期的到來，從活動前的9日敬禮一直到結束都讓我感受到滿滿的祝福及愛。

營隊中每一個環節，我都印象很深刻也感到很喜悅這一切的經歷，但最有感受的體驗就在2月6日，那天傍晚，有位學員忽然在教堂門口咆哮，怒喊著許多質疑點，當時的我聽到那樣的咆哮聲心裡很害怕，感受到周圍緊繃的氛圍，直到晚上用餐時，仍感受到那位學員的凶狠眼神很有殺氣，並且臉色是很黑的，對周圍的人也充滿敵意，直到我沉浸在聖神洗禮時，只能透過聽覺感受周圍（我眼睛不受控不能睜開），失控的尖叫聲，當時身體不斷地顫抖。

這時，有人過來安撫地輕輕握著我顫抖著雙手，我漸漸地得到平穩，也感受到那樣的尖叫聲有如我在家中一直害怕怒吼爭吵的狀態；當睜開眼睛在歌唱中時，我聆聽著大家的分享，這位學員透過麥克風大聲的說：「我回來了！」大家都為他喝采，我也看到他的臉色都跟先前完全不一樣了，小組分享時，我也分享了當他尖叫時我的感受，當我說出來時，我感覺我放下了那些恐懼，我也去向那位學員道謝，這樣的經歷真的讓我印象深刻。

感謝從旁協助、為我們祈禱的服務員及所有為我們祈禱的人滿滿的祝福，很微妙的，真的在我們之中產生了奇蹟，營隊後真的有無限感動在每天的生活中，也會時時刻刻感謝天主，並邀請聖神與我一起工作，這是一個小小的改變，但是，我相信這一切會是我未來考驗的一把鑰匙，跟著主走，我相信會有勇氣面對未來。

(全文完)



▲ 碭山城市建築遠觀，碭山天主堂是醒目地標。
(文明博物館ID No. : 90-672-774)
◀ 碭山天主堂的雄偉外觀，及附近住宅與花園。
(文明博物館ID No. : 90-672-873)



▲ 碭山天主堂的內景深邃，令人油然而生恭謹肅穆之情。
(文明博物館ID No. : 90-672-874)

紀念張振東神父和那信仰蓬勃的時代 中

——從徐州教區耶穌會士圖片資料的發現談起

■文·圖片提供 / Lei Xu (寄自美國馬里蘭州)

侯家莊教堂的鳥瞰手繪圖在《CANADIENS EN CHINA》書中曾被刊出，正面外觀及聖堂內觀還有教堂花園都有Roc標記作圖說注釋，有一張寶維賢神父的照片就是站在侯家莊教堂花園裡拍攝的；其餘照片出現在1943年徐州教區神父合影中，另一幀在《Relations de Chine: Kiang-Nan》1931-10徐州神父的合影；藍聞田神父的書中也另有一副單張；教會神職人員、傳道員和教友的合影以及傳道、教學圖片，例如：盛世音神父和中國碭山傳道員的合影，麥良弼神父和盛世音神父在侯家莊教堂與學生們的合照；還有表現神父們日常生活的情景，例如：碭山侯家莊教堂的餐廳內景，牆面上是碭山天主堂的創辦者艾賚沃神父肖像；麥良弼神父的主日盛裝；法國傳教士蒙念恬神父的騎馬英姿，以及在洪水中外出的馬車，都相當具有紀念價值。

侯家莊天主堂 碭山最早福傳地

董師中神父的書《Le Pere L. Gain》裡記載：「侯家莊在碭山北35里，距山東8里，河南20里，徐州180里，亳州（安徽）180里，歸德（河南）180里，濟寧（山東）180里。」侯家莊天主堂是碭山最早建立的天主堂，1882年德籍聖言會傳教士已開始來此傳教，後於光緒15年（1889）由法國來華的耶穌會士艾賚沃神父（P.Gain）設立。1890年艾神父和弗神父到侯家莊時，受到教友熱烈歡迎，莊上的紳士借出自己的馬、旗幟，教友打著紅傘，敲鑼打鼓，出村迎接。

1920年，《聖教雜誌》亦記載〈碭邑後莊修堂小記〉：「江蘇省徐郡所屬碭邑北區侯莊有天主堂焉。堂名若瑟，其功績可紀念也焉。自清光緒

初，鐸德艾公，創造斯堂，迄今垂三十；殿堂巍峨，樓閣壯觀，徐屬開化之早，斯堂為最，繼修者，歷蓬、江、和等各司鐸，先後齊美，丕顯者艾公謨，丕承哉諸公烈矣。今值總本堂聶公蒞徐，專任蒙公拓堂基，廣墻垣，改建大門，規模煥宏，督工備料，晝夜不違，老且苦矣。又抒己資，奉獻天棚一座，其縫繡剪裁撰聯嵌字，東堂張、沈兩先生之工也。月餘，各工報竣，正值本堂若瑟主保瞻禮，棚綵輝煌，燦爛可觀，桃李門牆，悉觀雅化，經聲炮聲，一時震響，大啟眾人熱愛之心，歌歎休哉，何其盛歟！況園中水陸草木之花，可愛者甚蕃，諸君來避者，作地堂觀焉，夫此堂雖屢經匪險，驚而無傷，庇蔭者聖若瑟，真茲士之靖難軍也。眾而歌曰：『云天蒼蒼，日月茫茫，公等功行，仰其寵照兮，與天地而彌久，賴其輔翊兮，共日月而俱長。』

張神父建新堂 圖片見證傳教史

侯莊現在位於安徽省碭山縣周寨區，我的同學Guo H幫我親自去了趟侯家莊，採訪了教會中最年長的一位，去年2020年已是92歲高齡的老教友杜永良，看到照片之後，他說：「當年的教堂就是這個樣貌！當時教堂占地96.7畝，教友人數最多時，約有200、300人。教堂還經營了一所小學，從一年級到六年級都有，當時，窮人上學不用學費，神父為村人看病也不收錢。」

老教友也回憶，當時教堂有一口大鐘，聲傳十里；那口銅鐘的照片在檔案中也有。教堂於1945年在戰亂中被毀，如今只剩下几間老房子；目前所見的後來新建的教堂，是我舅爺爺張振東神父所捐建的；老教友也提到「張神父是侯家莊解樓村的，在侯家莊教堂上的小學。」所言與張神



▲ 鳥瞰碭山一角，錯落有致的建築群顯現出當年榮景。
(文明博物館ID No. : 90-672-905)

父的簡歷完全符合，對他的採訪內容，也與這批圖片的內容完全一致。在楊堤神父所著的《安徽省天主教傳教史資料匯編》一書中附註：「老堂已殘缺不堪，該地司鐸張振東捐款，重建教堂一座，已於1992年落成。」我的同學答應改日再去當地拍攝一批圖片，因近日氣候惡劣，溫度驟低，陰雨連綿。

原碭山天主堂 圖片考證窺舊貌

安徽碭山天主堂的堂名為沙勿略堂，位於碭山縣城育新南街，由加拿大和法國傳教士聯合建於1914年，於1917年竣工。有關碭山天主堂的老照片，也和侯家莊的圖片史料相類似，有教堂的正面及側面外觀，教堂的內景，教堂的建築一角、住宅建築及花園，還有當時興辦的女子學校；在地理環境方面，也捕捉了教堂臨近建築及教堂遠景，是教堂附近的城市風景，讓我們從照片中一窺當時居民住宅的舊貌。

因年代久遠，原碭山天主堂的鐘樓推測已毀於戰火，多數教堂建築也不復存在。新的鐘樓重建於上世紀的80、90年代，可能由於缺少史料，興建成為風格完全不同的尖頂結構，與原來的建築風格相去甚遠；這次所收集的圖片中，我們看到原來塔樓的建築器宇恢弘，雄偉壯觀，厚重典雅，是典型的法式建築風格；三層方形塔樓結構加圍牆，底層有高大的拱門，塔樓正中為圓形鏤花窗，牆面亦有裝飾；上層有加高的裝飾欄杆，拱形窗與主堂拱形窗形式一致，並且與古樸厚重的小瓦主堂建築融為一體，也與當時的周邊建築如法式老火車站，及近處的城市建築和諧統一。但由於年代久遠，又無歷史資料存留，這批資料之前，當時天主堂的塔樓結構也基本無從考證。（下期待續）

★所有圖片均來自文明博物館耶穌會傳教士中國館收藏，所有圖片均獲授權



▲ 徐州教區的出行方式以馬車為主。
(文明博物館ID No. : 90-3358-105)



▶ 新的碭山天主堂鐘樓，重建為風格不同的尖頂結構。



▲ 新堂的內景尖頂結構。